



Ottignies-Louvain-la-Neuve

www.olln.be

Bulletin communal • Bimestriel n°197 – Octobre 2015

BELGIQUE-BELGIE		
1340 OTTIGNIES 1		
P.P.	7	795



Hors TTiP

La Ville aussi

Fête de la Pomme
le 18 octobre à Céroux

Ets HERMAND S.P.R.L.
OTTIGNIES
010 / 41 34 32
Avenue des Combattants 117 - 1340 Ottignies - www.hermand.be

SECURITY CENTER
CH. ROUZEEUW
DÉPANNAGE TOUTES MARQUES • VENTE - PLACEMENT
Serrurerie • Clefs • Coffre-fort • Porte blindée & coupe feu
Contrôle d'accès • Automatisation de portes
Notre Expérience = Votre Sécurité !
Chée de Louvain, 371 • 1300 WAVRE • 010.24.11.21
Ouvert lundi au vendredi de 9h à 18h30 et le samedi de 10h à 17h
info@rouzeeuw.be • www.rouzeeuw.be

Laboratoire dentaire
Réparation en +/- 1 heure
Renfort
Vérification gratuite
Egalement à domicile
Av. des Chevreuils, 12 - 1340 Ottignies - LLN
Tél. : 010.415.426

EN ASSURANCES

PIERSON
c'est bon
010-41.42.43

ASSURANCES TOUTES BRANCHES
PRETS ET PLACEMENTS

www.piersoncestbon.be

N° FSMA : 12913 A



Ottignies-Louvain-la-Neuve

• TTiP	5	• Culture	31
• Nouvelles de la Ville	13	• Sport	36
• Social	21	• Loisirs	40
• Environnement	25	• Tribune libre	45

Editeur responsable :
Annie Galban-Lecléf

Rédaction et crédit photographique :
Marie-Claire Dufrière

Service Information :
Avenue des Combattants, 35
1340 Ottignies
Tél. : 010 43 61 70
Fax : 010 43 61 09

Réalisation :
Redline communication

Publicité
Christophe Thienpont - 0479 616 192

Impression :
Imprimé sur les presses de l'imprimerie Massoz, rue du Parc, 44 - 4432 Alleur. www.massoz.be
L'imprimerie Massoz est certifiée FSC et PEFC. Ces certifications assurent que les fibres qui composent les papiers utilisés dans la réalisation de leurs imprimés proviennent de forêts gérées durablement.

Le Bulletin communal est imprimé sur papier 100% recyclé Cyclus. Nous entendons ainsi œuvrer à la protection de l'environnement.

La Ville sur internet : www.olln.be

Ville universitaire jumelée avec Jassans-Riottier (France), Veszprem (Hongrie) et Tiassalé (Côte d'Ivoire). Pacte d'amitié avec Masaya (Nicaragua) et Draganesti (Roumanie).

Les personnes non domiciliées dans l'entité et désireuses de recevoir le Bulletin communal peuvent en faire la demande au service Information.

Pour le bulletin de décembre 2015, dépôt des articles avant le 2 novembre et des insertions publicitaires avant le 10 novembre.

Chère Madame, Cher Monsieur,

Une fois n'est pas coutume ! Dans ce numéro, nous voudrions attirer votre attention sur un dossier qui se discute au niveau international: le « TTIP »*. Ce Partenariat transatlantique sur le commerce et l'investissement se négocie en ce moment entre des délégations des Etats-Unis et de l'Union européenne. Son objectif est de renforcer les échanges commerciaux entre nos deux entités en réduisant les barrières non tarifaires et réglementaires et en recherchant une harmonisation des normes sociales, sanitaires et environnementales.

Derrière ces formulations assez générales, ce sont des réalités très concrètes de notre vie de tous les jours qui sont concernées. Comment se feront ces harmonisations ? Vers le haut ou vers le bas ?

On peut craindre que ce soit vers le bas. En effet, l'Europe est la région du monde où la solidarité redistributive est la plus importante. Et les Etats-Unis refusent de signer des conventions internationales que soutient activement l'Europe dans beaucoup de domaines: droit du travail, interdiction de certaines armes comme les mines antipersonnel ou même le traité de Kyoto sur le changement climatique.

De plus, ces négociations envisagent la création de tribunaux privés qui statueront sur des différends entre des entreprises qui se considéreront comme lésées, notamment contre des pouvoirs publics qui lanceraient des cahiers de charge qui se voudraient plus exigeants que les normes qui auront été édictées.

C'est la raison pour laquelle notre Conseil communal s'est prononcé à ce sujet, dès janvier de cette année.

C'est la raison pour laquelle l'Union des Villes et Communes de Wallonie demande par exemple que les services publics soient exclus du champ de ces discussions.

L'histoire des grandes négociations a montré que lorsque les citoyens se mobilisent massivement, ils peuvent les faire échouer. Dans le cas présent, cette mobilisation existe, mais il nous semble qu'elle reste encore trop modeste. Ce numéro du Bulletin donne la parole à ceux qui travaillent, sur le territoire communal, pour alerter sur les menaces que fait peser le TTIP. Mobilisons-nous !

Le Collège communal

* Transatlantic Trade and Investment Partnership



FUNÉRAILLES **DEBROUX** SPRL



FUNERARIUM À OTTIGNIES

Incinération - Fleurs en soie
Organisation de funérailles pour tout budget
Avenue des Combattants, 26 - 1340 Ottignies
www.funerailliesdebroux.be
Tél : 010/ 41 42 91

Audibilis Centre auditif

La technologie au service de l'audition
Appareils discrets et performants
Essais sans engagement
Réglage/nettoyage des appareils



Sur rendez-vous - Parking privé
Avenue Provinciale 28 - 1341 Céroux-Mousty
Tél : 010 61 61 97
info@audibilis.be • www.audibilis.be



Glaverbel • St Gobain
Réparations • Remplacements

Verres clair et imprimés

Adaptation de doubles vitrages dans
châssis existants

Agréé Ethias et Fortis

Rue de Méruvaux 1A
1490 Court-St-Etienne
Tél. 010 61 58 57
Fax 010 61 24 97
vgr@skynet.be

MAISON CROIX-ROUGE

OTTIGNIES LLN COURT S^t ETIENNE
Rue de Franquénies, 10, à 1341 Céroux-Mousty

- + l'épicerie sociale chez APIDES, Clos de l'Acierie, 1, à Court-St-Etienne, ouverte les **mardi** et **jeudi** de 9h à 12h
- + la vestiboutique ouverte en nos locaux les **mardi** et **jeudi** de 8h30 à 11h30
- + le service Hestia destiné à des personnes isolées ou en situation difficile
- + les collectes de **sang**
- + les formations (brevet élémentaire BEPS, Secourisme, etc...)
- + animation en maisons de repos
- + le prêt de matériel sanitaire
- + les **secours**

Vous avez envie d'en savoir **plus** sur nos activités et vous avez quelques heures à nous consacrer, nous serons **ravis** de vous **accueillir** en nos locaux. Vous pouvez également nous contacter au 010/41 88 66 ou par mail sl-ottignies-lln@redcross-fr.be

Nous vous en **remercions**.
Anne Jacobs,
Présidente de la MCR



TTIP

« Hors-TTIP », symboliquement

La majorité communale a déclaré la ville symboliquement « zone hors-TTIP ». Elle a promis de se mobiliser aux côtés des citoyens inquiets par les négociations en cours depuis 2013 au sujet du Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP).

« OLLN no-transat », oui ou non ?

Au Conseil communal de juin, les représentants de la majorité (Ecolo, Avenir et PS) ont voté pour une 2^e motion qui affirme - de manière plus appuyée que lors du vote d'une première motion, en janvier - que la Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve n'est pas en accord avec les négociations en cours (entamées en 2013), qui concernent le projet de partenariat transatlantique.

La minorité (OLLN2.O) a voté contre la 2^e motion alors qu'elle avait voté pour la première.

Le Conseil communal s'est engagé à informer les citoyens. Le « TTIP » (« Transatlantic Trade and Investment Partnership » ; en français, « Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement ») semble les dépasser complètement. On évoque ici un projet d'accord entre l'Union Européenne et les Etats-Unis... tellement loin de chez nous a priori.

Avec le TTIP, l'Union Européenne entend « ouvrir le marché américain aux entreprises européennes, réduire les formalités administratives qui pèsent sur les entreprises exportatrices, fixer de nouvelles règles destinées à faciliter les exportations les importations et les investissements Outre-Atlantique et à les rendre plus équitables ». Dix rencontres ont déjà eu lieu, entre les représentants de l'Union et leurs homologues américains. La date de la 11^e réunion n'a pas encore été fixée. Elle se déroulera aux Etats-Unis.

Mobilisation citoyenne

« L'initiative de déposer au Conseil communal une motion sur le TTIP remonte au mois de décembre 2014 et provenait des conseillères Anne-Sophie Laurent, Marie-Pierre Lewalle et Carine Swinnen », rappelle le bourgmestre Jean-Luc Roland « En séance, il a été convenu qu'une

discussion serait engagée avec la minorité. Ce qui a été fait et a donné lieu à une motion modifiée présentée en séance du mois de janvier et adoptée à l'unanimité du Conseil. »

Un groupe de citoyens s'est constitué (NDLR : lire en page 9). Des militants. Qui ont interpellé le Conseil communal au même moment, pour que celui-ci prenne position, à l'instar de nombreuses villes françaises, de Liège, Tournai...

La première motion du Conseil ne les a pas convaincus. Adoptée à l'unanimité, certes, mais pas assez engagée d'après eux. Ils se sont donc déplacés, en nombre, lors de la séance du 23 juin. Muets - comme l'exige le règlement du Conseil - mais brandissant des pancartes « Je suis hors-TTIP ». Ils ont écouté leur porte-parole, le Néolouvainiste Sébastien Meyer, venu demander au Conseil de déclarer expressément (et pas à peu près) Ottignies-Louvain-la-Neuve « zone hors-TTIP ».

Le bourgmestre Jean-Luc Roland leur a expliqué la raison de la retenue de janvier : « Ce serait trop simple de se déclarer hors des lois que nous n'approuvons pas. D'ailleurs, si c'était possible, il n'y aurait plus de raison de s'opposer au TTIP. Autrement dit, pris à la lettre, un tel mot d'ordre est potentiellement plutôt démobilisateur. Telle est la raison pour laquelle la première motion du Conseil communal ne se déclarait pas expressément « hors TTIP ». Bien sûr, on est là dans une question assez formelle relativement secondaire en regard de ce qui est en jeu. Ce qui est nettement plus préoccupant, en revanche, ce sont les évolutions récentes du dossier. » La majorité a voulu exprimer son empathie avec l'interpellation citoyenne. Dans la 2^e motion, le Conseil s'est déclaré « symboliquement hors TTIP », voulant de la sorte s'associer au mouvement

citoyen qui se fédère autour de ce mot d'ordre, mais surtout en exprimant plus fermement son opposition au processus de négociation actuel.

La minorité a pris ses distances, sous-entendant que par cette 2^e motion, la majorité a voulu faire plaisir à ses électeurs. « Personne ne peut prédire quelles conséquences le TTIP aura au niveau local », a déclaré le conseiller Nicolas Van der Maren, en substance. L'opposition (actuellement dans la majorité au niveau Fédéral) a rappelé que le gouvernement belge avait donné mandat à l'Union Européenne, pour mener les négociations, du temps où le premier ministre était socialiste. Economique, la préoccupation est aussi politique, on le voit.

Nos citoyens seront bien avisés de multiplier leurs sources d'information. Voici un relevé non exhaustif de sites et articles publiés au sujet du TTIP :

- http://ec.europa.eu/trade/policy/in-focus/ttip/index_fr.htm
- www.stop-ttip.org
- <http://mpe-hve.be>
- <http://www.pour.press/article-godelieve-ugeux/>
- <http://www.cncd.be/-stop-ttip->
- <http://www.parlement-wallon.be/les-travaux-sur-le-ttip-en-brochure>

Conférence

La Maison de la Laïcité Hypathia d'Ottignies (19, rue des Deux Ponts) programme une conférence « Une alternative européenne au TTIP », avec Pierre Defraigne, directeur exécutif de la Fondation Madariaga-Collège d'Europe. Elle aura lieu le vendredi 23 octobre à 19h30. PAF : 5€.

010 / 41 12 03
www.mlhypathia.be

Tom & Co
Votre animal et vous

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h30
Av. des Métallurgistes, 1490 Court-St-Etienne
Tél.: 010/61 37 01 • www.tomandco.be

TOM BEAUTY
Toilettage - Trimsalon
Rendez-vous :
0476/46.17.53

Quel avenir, pour quelle société ?

Si le dossier « TTIP » semble complexe aux citoyens, il l'est aussi pour leurs représentants à la Ville. Les échevins Cedric du Monceau (cdH/Avenir), David da Câmara Gomes (Ecolo) et Michel Beaussart (PS) expliquent en quoi le traité transatlantique pourrait avoir des conséquences sur les matières dont ils ont la charge.

Le 1^{er} échevin Cedric du Monceau brandit le N°1 du journal « Pour » de juin dernier, sur le thème « Traité Transatlantique : L'arnaque du siècle ! Une menace pour notre démocratie ». Il y signe une interview, dans laquelle il affirme qu'accepter le TTIP reviendrait à renoncer au projet européen, à affaiblir l'euro au profit d'un renforcement du dollar.

« Je mets tout mon cœur dans ce combat ! »

Alors que certains s'interrogent sur l'opportunité pour une commune de se positionner dans un débat international, il prétend qu'une ville universitaire comme Ottignies-Louvain-la-Neuve a une mission qui dépasse les limites territoriales.

« Notre Ville cherche à être exemplaire dans sa vision d'une société qui prône la cohésion sociale et le bien-être. Il est heureux que la majorité - avec l'opposition dans un 1^{er} temps - se soit positionnée rapidement contre les risques d'un accord qui ne peut qu'accroître les dissensions au sein de l'Europe. »

Et qui aura des conséquences au niveau local.

En charge des Affaires économiques et de l'Emploi, il constate que le tissu économique de l'Europe est composé largement de Petites et Moyennes Entreprises (PME), de Très Petites Entreprises (TPE) et d'artisans. Contrairement aux États-Unis, où l'emploi se trouve principalement dans les multinationales.

« Le TTIP va renforcer les grandes entreprises au détriment des

autres. Favoriser les grandes exploitations agricoles, accélérer la disparition des petites et moyennes structures. »

Cedric du Monceau évoque les labels et reconnaissances couronnant les produits de qualité élaborés dans les terroirs, qui font la diversité et la richesse de nos assiettes. Vin, bière, fromages... aucune appellation belge ne serait retenue.

« Si nos fraises de Pinchart avaient un label, on ne pourrait plus y prétendre ! »

Il évoque le secteur des pharmacies, contrôlé dans son fonctionnement. Chez nous, n'ouvre pas une pharmacie qui veut (il faut être diplômé dans la branche), et n'ouvre pas n'importe où. Aux États-Unis, la pharmacie est dans la grande distribution.

« Le corollaire, c'est la main mise par les grands groupes, dont l'objectif est la rentabilité financière. Les pharmaciens conseils risquent de disparaître. Tout dépend dans quel type de société on veut vivre. Notre système hospitalier, sous forme associative (la prise en charge par les mutuelles), est l'un des meilleurs qui soit. Les États-Unis exercent une pression sur l'Europe afin d'intégrer dans l'accord certaines dispositions liées aux procédures de remboursement et de fixation des prix. Pourtant, la politique de santé est une compétence nationale. Le TTIP va accroître le nivellement par le bas des conditions sociales. »

Pour Cedric du Monceau, nul besoin d'être de gauche ou de

droite pour souhaiter voir le monde développer plus de valeurs humaines démocratiques, pour mettre en place une dynamique de coopération plutôt que de compétition.

Défendre l'exception culturelle

Le monde est en marche. Il court, même ! Avec Internet, Facebook... nous sommes branchés sur les cultures des autres, très facilement. Nous sommes influencés par ce qui se passe en Amérique, en Asie, en Afrique... Les vêtements qu'on porte, les musiques qu'on écoute, les mets qu'on déguste...

« Ce n'est pas une mauvaise chose d'avoir une soif, un intérêt pour ce qui se produit ailleurs. Mais nous ne sommes pas seulement des réceptacles. Nous avons aussi des choses à dire et à montrer », déclare l'échevin de la Culture David da Câmara Gomes.

Si le TTIP favorise le pouvoir des entreprises au détriment de celui des États, comment ne pas craindre une invasion de la production américaine sur le marché européen ?

« Les « perceptions artistiques » sont différentes », explique l'échevin. « Dans le monde anglo-saxon (aux États-Unis, mais aussi en Angleterre), c'est l'assentiment du public qui importe : on ne produit que ce qui flatte celui-ci, en majorité du divertissement. Sur le continent européen, l'art est subsidié : opéra, théâtre, cinéma... Les services publics encouragent les productions difficiles d'abord, qui posent question, demandent un effort au spectateur et l'élèvent. Des productions audacieuses sur

le plan du fond et de la forme, qui ne pourraient pas être uniquement financées par la billetterie parce que pas assez divertissantes. Demain, des entreprises américaines pourraient invoquer une distorsion du marché. »

Au niveau local, David da Câmara Gomes rappelle comment notre Ville subsidie les cinémas de Louvain-la-Neuve en leur restituant une partie de la taxe communale, à condition que le Cinéscope assure une programmation « culturelle ». Un Conseil consultatif du 7^e Art accompagne les cinémas dans cette démarche, en imposant des projections de films d'art et essai (au moins 20 par an), des projections scolaires, un festival du film, des conférences...

« Les balises imposées par les États via la subsidiation sont les garantes de cette exception culturelle dont nous sommes fiers. La production européenne n'est pas totalement écrasée par le rouleau compresseur américain. On programme un *Jaco Van Dormael* à côté du *Seigneur des Anneaux* », se réjouit l'échevin. « Le TTIP ne risque-t-il pas d'imposer une stricte égalité entre les productions européennes et américaines et une stricte neutralité des pouvoirs publics ? Notre aide au Cinéscope

devrait alors cesser, pour cause de concurrence déloyale. »

Ne pas privatiser la justice

« Ce qui me fait peur, c'est cette idée de tribunal arbitral privé devant lequel une société qui s'estime lésée par les règles émises par un pouvoir public pourrait trainer celui-ci. Comment ne pas douter de la fiabilité de la procédure ? L'affaire *Tapie en France* a montré les limites de la confiance qu'on peut avoir en un tel tribunal. Il n'est pas question de privatiser la justice ! »

L'échevin de l'Enseignement Michel Beaussart rappelle que la Ville a toujours refusé que des distributeurs de sodas soient installés dans ses établissements scolaires. « Demain, une multinationale pourra estimer que cette disposition nuit à ses affaires. Et nous mettre une armée d'avocats sur le dos ! »

Il craint que le marché relatif à la fourniture de repas aux écoles soit lui aussi remis en question.

« Nous avons fait le choix d'une alimentation saine, pour nos élèves. Le marché public prévoit que nous privilégions le bio et les circuits courts. Demain, une entreprise qui fabrique du lait aux États-Unis pourra nous attaquer

devant un tribunal privé ! Tous nos marchés pourraient être attaqués, puisque nous y introduisons des clauses sociales pour protéger les travailleurs alors que les États-Unis n'ont adhéré qu'à 2 des 8 conventions fondamentales prévues par l'Organisation Internationale du Travail (OIT). »

Michel Beaussart estime que l'esprit néolibéral qui anime le TTIP finira un jour par conduire à la marchandisation des services. L'école risque de devenir une marchandise comme une autre, si on en vient à interdire aux pouvoirs publics d'organiser l'enseignement eux-mêmes.

Il encourage la mobilisation citoyenne. Farouchement opposé au TTIP, comme ses collègues, il voit dans la manœuvre une façon pour les Américains de cadenciser l'Europe avant que celle-ci ne multiplie les échanges avec l'Asie notamment.

Et de conclure par un coup de gueule, comme échevin en charge des Droits de l'Homme : « Le TTIP vise à favoriser la liberté de circulation des biens et des services à une époque où on n'est même pas fichus d'accueillir des réfugiés dignement ! » ■

Et l'UCL ?

Dans le cadre de l'année qu'elle consacre aux utopies, l'UCL soutient plus d'une centaine de projets dont celui de « Traité transUtopique » imaginé par les étudiants de la commission ouverture sociétale de l'AGL. Ce traité a pour but de permettre une réflexion sur l'économie et la société de demain. Les étudiants de l'ensemble des facultés sont invités, via les professeurs qui souhaitent participer au projet, à repenser le traité transatlantique de manière utopique et totalement libre. Les propositions seront synthétisées et compilées pour former le « Traité transUtopique ».

Invitée à la conférence de presse de rentrée, sur le thème « Oser imaginer un monde meilleur / Utopies pour le temps présent », nous avons demandé aux autorités de l'UCL de clarifier leur point de vue par rapport au projet de traité transatlantique.

Le recteur Vincent Blondel a cédé la parole à Philippe Van Parijs, responsable de la Chaire Hoover d'éthique économique et sociale, un des initiateurs de l'Année Louvain des utopies pour le temps présent : « On pourrait répondre que, puisqu'on désire susciter une réflexion, attendons de voir ce que donnera cette réflexion pour

prendre éventuellement position. Cependant, il ne me semble pas souhaitable que l'université prenne position. Il est très important qu'elle encourage les membres de son personnel et les étudiants à le faire. »

Le recteur a ajouté : « Nous sommes sollicités chaque semaine mais nous ne pouvons pas prendre position sur tous les enjeux de société. Notre rôle, c'est de susciter et d'organiser le débat. » ■

Les filières locales en péril

Le projet de TTIP inquiète Jeanne Collard, de TCO Service. L'entreprise est parvenue à réduire l'impact environnemental des repas qu'elle prépare (pour nos écoles entre autres) en nouant des partenariats avec plusieurs producteurs wallons. Si les carottes et le blé devaient venir des Etats-Unis, la démarche perdrait tout son sens.



Jeanne Collard.



En visite chez les producteurs des fruits et légumes qui seront mangés par les élèves de nos écoles.

La société TCO Service d'Ottignies fournit nos écoles en repas depuis septembre 2002. Cela représente 550 repas en moyenne, sur les 9000 qu'elle cuisine quotidiennement.

Le 31 août, TCO Service a emmené les auxiliaires en charge du service dans nos réfectoires à la rencontre de ses producteurs de fruits et légumes. Une trentaine de personnes ont participé aux visites, chez un maraîcher d'Overijse, dans un verger de Temploux et chez un cultivateur de Sombreffe. La Ville avait mis un car à disposition.

« Quand on sait d'où viennent les produits, quand on a vu comment ils sont cultivés et par qui (des passionnés !), on peut leur transmettre aux enfants qui ont des difficultés à manger des fruits et des légumes. »

Jeanne Collard, responsable opérationnelle chez TCO Service, nous montre les photos prises lors de l'excursion.

« Les dames de service – un homme aussi ! – ont pu récolter des haricots et des tomates. Nous avons piqué-niqué dans un hangar, au milieu du verger. C'était très sympathique. »

De l'avis unanime: une initiative à reconduire absolument. Rendue possible vu la proximité des sites de production.

« Nous avons développé des filières de circuits courts - nous privilégions les fournisseurs qui ont le label « Agriculture de Wallonie » - pour diminuer l'impact environnemental de nos repas. Si les produits sont biologiques, c'est encore mieux ! »

Pas de fournisseur à Ottignies, car il n'y en a pas qui aient une capacité de production suffisante.

Dans la durabilité

Jeanne Collard en est convaincue: pour atteindre ce niveau de qualité, il faut que chaque maillon de la chaîne alimentaire puisse vivre de façon équitable, ce qui impose de ne pas écraser les prix absolument.

« En nous préoccupant de la santé, de l'environnement et de l'équité, nous sommes dans la durabilité. Dans le TTIP, il n'y a que le pilier économique qui compte. Pas du tout l'environnement, puisque les denrées alimentaires vont faire le tour de la planète avant d'arriver chez nous ! Si le traité est adopté, la pression sur les prix sera plus forte encore, les normes sanitaires risquent d'être revues à la baisse et les OGM d'envahir nos assiettes. On va brider la diversité. »

L'Ottintoise est soucieuse à ce sujet. Elle se documente, regrette que les actions de sensibilisation soient menées au sein de cercles restreints.

« C'est difficile de se faire une opinion parce que tout est hypothèses: on ne sait pas, on risque de, peut-être que. Les rares informations qui circulent sont incomplètes. J'ai l'impression que c'est voulu, ce qui est d'autant plus inquiétant. »

Elle a accepté de témoigner de l'expérience de TCO Service lors

d'une conférence organisée par la FGTB, le 17 avril à Beez. Le bourgmestre Jean-Luc Roland y participait, puisqu'il y était question du danger que représente le TTIP pour les entités fédérées et les pouvoirs locaux.

« Travailler dans le cadre de circuits courts, c'est encourager l'emploi local. Si on importe davantage, on va délocaliser l'emploi, ce qui préoccupe le syndicat. »

La FGTB avait invité un chef

gastronomique, qui a cuisiné un menu « interdit » pour les participants. Dans l'assiette, un poulet labellisé wallon, qui pourrait être menacé par une multinationale américaine, si le TTIP devait être voté.

« Les multinationales ont des moyens colossaux. Elles pourront payer des avocats spécialisés pour attaquer nos excellents labels devant des tribunaux privés! Nos petits producteurs n'ont pas la capacité économique de lutter contre ces grands groupes. »

Jeanne Collard estime que l'alimentaire devrait être extrait du Traité.

« Si les carottes ou le blé viennent des Etats-Unis, comment organiser des visites chez les agriculteurs, tisser des liens entre la production et la table? Chez TCO Service, on noue des partenariats avec nos clients et nos fournisseurs. On réfléchit et on avance ensemble. L'alimentaire n'est pas un bien comme un autre. C'est un art de vivre. » ■

Affichez votre désaccord

Le Collectif « Pour Ottignies-Louvain-la-Neuve no transat/hors TTIP » estime que la décision de la Ville de se déclarer « hors TTIP » aura plus de poids si elle est soutenue par un maximum d'habitants.

Des affiches jaunes et noires « Je suis hors TTIP » sont apparues aux fenêtres de plusieurs habitations d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. Depuis le 23 juin - date de la séance où le Conseil communal s'est prononcé symboliquement « hors TTIP » - un bandeau « Ma ville aussi ! » a complété certaines pancartes.

« On y voit une main qui semble dire stop. Nous l'avons voulue reconnaissable de loin, avec un message clair et direct. »

Le Collectif « Pour Ottignies-Louvain-la-Neuve no transat/hors TTIP » est à l'initiative de cette affiche. Ce Collectif est né à la fin de l'année dernière, au sein du « GAC et bien plus que ça » de Louvain-la-Neuve et du groupe local du « Mouvement Politique des Objecteurs de Croissance (MPOC) ».

« Le Collectif est composé d'habitants préoccupés par les négociations en cours, qui ont voulu que leur ville se déclare « hors TTIP », comme Liège, Tournai, Auderghem, Woluwe-Saint-Lambert... avant elle (actuellement, une vingtaine de

communes de Wallonie se sont déclarées « hors TTIP », plusieurs autres ont voté des motions de défiance. NDLR : Le Collectif renseigne le site <http://nottip.esy.es/> qui les recense. »

Le Collectif s'est peu à peu organisé, récoltant quelque 500 signatures en 15 jours, pour accompagner la première interpellation - par la Néolouvainiste Myriam Ghilain, membre du GAC et sympathisante du MPOC - du Conseil communal, le 20 janvier.

« Plus de la moitié des signatures provenaient de personnes domiciliées à Ottignies-Louvain-la-Neuve. Les autres étaient essentiellement celles de jeunes qui étudient mais ne résident pas dans notre ville. »

Plusieurs membres du Collectif ont fait du porte-à-porte pour tâcher de convaincre leurs voisins. Tous n'ont pas signé la pétition, mais ils ont promis de se renseigner sur le projet de TTIP. Aucun n'y semblait favorable, c'était plutôt une grande interrogation sur un sujet dont ils n'avaient jamais entendu parler.

Deux interpellations

Les membres du Collectif ont été déçus du contenu de la première motion votée par le Conseil. A l'unanimité certes, mais pas assez engagée selon eux. Ils ont organisé un débat citoyen, le 7 mai au centre Placet. Il a réuni une centaine de participants, dont les membres du mouvement Tout Autre Chose (TAC) de Louvain-la-Neuve, des représentants du parti Pirate, de l'association des étudiants AGL... Réunis autour de 10 tables, ils ont réfléchi aux différents aspects de la vie menacés par le TTIP : justice et démocratie, enseignement et recherche, croissance et emploi, alimentation et santé...

La décision de réinterpeller le Conseil communal et la création de l'affiche date de ce moment (NDLR : à découper dans ce Bulletin, elle est aussi disponible à la Maison du Développement Durable (MDD) de Louvain-la-Neuve, 2, place Agora). Une 2^e pétition « locale » a réuni quelque 700 signatures.

Des actions

La 1^{ère} interpellation (en janvier) s'est déroulée à l'antenne de Louvain-la-Neuve. La seconde, le 23 juin, dans la nouvelle salle du



TTiP



Conseil à Ottignies. Les membres du Collectif y étaient présents en nombre, avec leur affiche, pour donner du courage aux élus.

« Nous avons découvert la 2^e motion avec joie. En plus de se déclarer hors TTIP, la majorité s'est engagée à sensibiliser la population, notamment au travers du Bulletin communal. Une excellente nouvelle, car notre Collectif n'a pas les moyens de la Ville. »

Depuis, le Collectif n'est pas resté inactif. Il a organisé une action de sensibilisation à Louvain-la-Plage, qui n'a malheureusement pas remporté le succès espéré.

« On avait accroché des affichettes « Le transat, je m'assieds dessus » aux transats installés dans le sable, mais les visiteurs de La Plage ont cru qu'il s'agissait d'une publicité pour le marchand de sièges ! »

Les militants ont aussi organisé une action au marché de Louvain-la-Neuve.

« On a délimité un espace « No transat » à l'aide de barrières Nadar qui traînaient là et de rubans de chantier. Et on a placé des transats en dehors de cette zone. »

Un succès cette fois : les passants ont été intrigués et ont posé des questions. Ils ont pris des exemplaires de l'affiche, pour les coller à leurs fenêtres.

« On envisage de réitérer cette action au marché d'Ottignies. Car la décision de la Ville de se déclarer « hors TTIP » aura plus de poids si elle est soutenue par un maximum d'habitants. Nous espérons que la commune organisera des débats dans les quartiers, pour informer les citoyens qui ne fréquentent pas les auditoires. » ■



Action de sensibilisation au marché de Louvain-la-Neuve.



Je suis

Ma ville aussi !

Hors TTiP



<http://no-transat.be>

Tout pour bébé
BBees
 www.bbees.be
 Court-St-Etienne

Déposez votre liste de naissance, en magasin ou sur Internet, ou commandez en ligne sur le site très convivial bbees.be

B-BEES VOUS FACILITE LA VIE !

5 ans ça se fête!
 Jusqu'au 31 octobre

- 10%
 sur tout le magasin.
 Et si vous déposez votre liste de naissance, un bon cadeau de **15%** vous sera offert à la clôture.

B-BEES : Tout pour bébé et maman !

Av. des Métallurgistes 14
 1490 Court-Saint-Etienne
 Belgique
 T: +32(0)10/61.60.31
 F: +32(0)10/61.80.31

Rejoignez-nous sur notrepage Facebook pour découvrir nos nouveautés.

Visitez notre site internet: WWW.BBEES.BE
 info@bbees.be

VOTRE CRÉDIT LOGEMENT GRÂCE À RECORD BANK

Record Bank, L'ARCHITECTE DE VOTRE CRÉDIT

AGENCE DEWERE-LEMAIRE
 Espace du Cœur de Ville 16 • 1340 OTTIGNIES
 FSMA : ND2L spril07200 CB CA

Record
 recordbank.be



Nouvelles de la Ville

Carnet Familial

Naissances

Fessler, Louise 01/06
 Grovens, Yazane 02/06
 Seman Biron, Milena 02/06
 Ludwigs, Sophie 03/06
 Zénon, Romane 03/06
 Jeffryes, Brielle 03/06
 Magnus, Edgard 05/06
 Magnus, Gregor 05/06
 Douillet, Camille 06/06
 Bastogne, Louise 08/06
 Bastogne, Julie 08/06
 Chebki, Daoud 09/06
 Cao, Jasmine 10/06
 Verdin, Nour 10/06
 Tilmans, Pablo 11/06
 Carmon, Nina 15/06
 Noulard, Mathéo 15/06
 Zen, Samuel 16/06
 Turner Bertrand, Noah 17/06
 Baptist, Jules 17/06
 Agoua, Marie-Anaïs 17/06
 Li, Ziyou 18/06
 Serroukh, Lylia 18/06
 Bontemps, Lise 19/06
 Bengler Lange, Lilou 19/06
 Adans Jongen, Noah 21/06
 Genot, Paula 22/06
 Hennion Colman, Cheyenne 23/06
 Thomas, Chloé 24/06
 Macken, Lucy 25/06
 Manteau, Ilyana 27/06
 André, Célestine 28/06
 Loix, Aliénor 28/06
 Hourri, Sarah 29/06
 Mpiangu Lemba, Mélyna 29/06

Sereno Da Eira, Cátia 30/06
 Nuttens, Solveig 30/06
 Akajouâa, Zahra 30/06
 Kuriakos, Tibélio 30/06
 El Messaoudi, Marwa 03/07
 El Messaoudi, Safa 03/07
 Docquier, Pierre-Yves 03/07
 Spirescu, Sara 03/07
 Dumeunier, Gaspard 04/07
 Gallez Ortman, Colin 05/07
 Abidi, Isra 08/07
 Gyssels, Yorick 13/07
 Collard, Noah 15/07
 Van Rompaey, Louis 15/07
 Schaerlaken, Maud 19/07
 Lemaire, Augustin 21/07
 Brassart, Romain 22/07
 Bonkhal, Amine 23/07
 Lefèvre, Rosalie 24/07
 Delvaux, Tom 26/07
 Bara, Fayssal 27/07
 Bara, Youssef 27/07
 Paulus, Louise 28/07
 Germys, Luca 30/07
 Musoni, Igor 30/07

Vincent, Claude 01/06
 Demogue, Guy 05/06
 Velter, Denise, ve Wouters 09/06
 Collée, Olivier 11/06
 Dethy, Roland 12/06
 Vaes, Charles 24/06
 Massart, Joseph 25/06
 Delain, Jenny, ve Cornu 26/06
 Cuvelier, Lionel 28/06
 Vanbaerlem, Joseph 28/06
 Poncelet, Nelly, ve Bernard 30/06
 Bouvier, Roger 01/07
 Demarbre, Mariette, ve Lecrivin 09/07
 Janssen, Raphaël 09/07
 Sonveau, Angèle, ve Heuse 09/07
 Dujardin, Marie-José, ve Laporte 13/07
 Uyttebroeck, Marie-Claire, ve Klein 13/07
 Watteyne, Cécile, ve Debongnie 16/07
 Kocyla, Catharina, ve Roth 17/07
 Godeau, Yvonne, ve Detry 18/07
 Clamot, Joseph 22/07
 Linet, Nelly 26/07
 Bertrand, Willy 29/07
 Pirlot, Léon 29/07
 Guyot, Jean-Claude 31/07

Clair de Vue

EXAMEN DE LA VUE
 Entraînement visuel

Spécialiste lentilles de contact et orthokératologie

Spécialiste verres progressifs avec garantie adaptation.

Espace du Cœur de Ville, 21
 1340 Ottignies
 Tel : 010 43 96 97
 info@clairdevue.be



Conseil communal

Le compte rendu de la séance du 8 septembre.

Les conseillers doivent accepter la démission de l'échevine Cécile Lecharlier. «*Quand elle nous a annoncé sa décision, en juin, nous avons été surpris et avons regretté ce choix. Elle nous l'a expliqué et nous le respectons. Il a été mûrement réfléchi*», rappelle le bourgmestre Jean-Luc Roland, avant de louer la qualité du travail de sa colistière pendant 9 ans. «*Elle a initié des projets qui restent encore aujourd'hui des expériences pilotes: la cartographie des ondes magnétiques sur le territoire communal, la collecte sélective pour les déchets organiques, le logement intergénérationnel, les quartiers sans pesticides...*» Le bourgmestre qualifie le monde politique de «monde de brutes», dans lequel Cécile Lecharlier a apporté de l'empathie, du respect, de l'écoute. «*Merci pour le contenu et pour la forme*».

Toutes ces qualités sont soulignées aussi par les échevins Annie Galban et Cedric du Monceau. Le conseiller Jacques Otlet - qui a souvent eu des mots durs pour l'échevine du Logement - est absent, mais Bénédicte Kaisin, au nom de la minorité, évoque une décision très courageuse. «*On sait que tu vas poursuivre ton engagement et suivre l'évolution des dossiers*», déclare-t-elle, avant d'assurer sa remplaçante de la loyauté de son groupe, qui souhaite mener une opposition constructive et forte.

L'échevine entend les éloges avec émotion. Elle remercie les membres de l'administration avec qui elle a aimé travailler.

L'Ottintoise Julie Chantry, qui la remplace, prête serment, signe les documents et rejoint la table du Collège.

Zone bleue, 24Heures vélo...

Les conseillers approuvent le choix



La nouvelle échevine Julie Chantry signe les documents avant de rejoindre la table du Collège.

d'étendre la zone bleue de Louvain-la-Neuve à l'ensemble du quartier des Bruyères. Il fait suite à une consultation populaire: les riverains se sont prononcés par téléphone ou via internet. «*Un système intéressant, qui garantit la liberté de vote: on ne se sent pas obligé d'avoir le même avis que son voisin*», remarque l'échevin de la Mobilité David da Câmara Gomes. Une première expérience encourageante.

Le bourgmestre détaille les petites modifications apportées à l'ordonnance de police, pour la 39^e édition des 24Heures vélo (les 21 et 22 octobre). Les cannettes métalliques seront interdites et le volume sonore limité à 75, 90 ou 92db, suivant l'importance des soirées.

«*Pourra-t-on encore profiter du prêt d'une caméra de surveillance, comme ce fut le cas lors du bal des busés ?*», demande le conseiller Nicolas Van der Maren. Jean-Luc Roland répond que la police ne lui a pas communiqué le bilan de cet essai. Cela dit, le bal des busés est localisé en un seul endroit... tandis que les 24Heures vélo se déroulent sur l'ensemble du site: l'ampleur de la surveillance est toute autre.

Un financement fédéral a permis la formation d'un médiateur chargé d'encadrer les prestations citoyennes et/ou médiations proposées aux auteurs de faits punis par la loi relative aux sanctions administratives communales (pour des dépôts clandestins de déchets, non entretien des terrains et des haies, dommages causés à du matériel urbain...). Les conseillers approuvent la convention à passer avec la Ville de Nivelles, où ce médiateur est basé.

Acquisitions

Le Conseil approuve l'acte d'achat de l'ancien café de la place du Centre (Ottignies). La Ville, qui possède presque la totalité de l'îlot, va lancer son projet de revitalisation. Bénédicte Kaisin regrette que certains bâtiments soient inoccupés depuis plus de trois ans. «*Alors que le CPAS vient de lancer un appel aux habitants pour créer des Initiatives Locales d'Accueil (ILA) dans des logements privés, ne peut-on pas y installer des réfugiés de manière provisoire, en envisageant éventuellement quelques travaux ?*» Le bourgmestre annonce qu'une visite est programmée dans la semaine, pour déterminer quels bâtiments seraient susceptibles d'accueillir des personnes.

Il est question de l'acquisition d'une languette de terrain (12 ares) au bois de l'Escavée (Ottignies), pour y permettre l'aménagement de cheminements publics. Et du mandat de gestion confié à la société de logements publics «Notre Maison» pour la location des 16 logements de l'ancienne mégisserie, à Mousty. A ce sujet, la minorité s'abstient, vu le conflit qui oppose la Ville à la société de logements «IPB» (dirigée par Jacques Otlet). Nicolas Van der Maren relance le débat sur le coût élevé de la rénovation de ce bâtiment: 2800€/m². Il n'ignore pas que la Ville a reçu de nombreux subsides, «*un gaspillage des deniers publics*», considère-t-il. La majorité rappelle comment le coût total (3,6 millions d'euros) comprend, outre les aménagements du bâtiment, l'assainissement de tout le site. «*Les 16 logements auront coûté environ 1,3 million d'euros à la Ville, ce qui témoigne d'une excellente gestion de ce dossier*», estime Jean-Luc Roland.

PCAR de Mousty

Des fleurs et puis un pot ! C'est ainsi qu'on pourrait qualifier les interventions relatives à deux points présentés par l'échevin de l'Urbanisme Cedric du Monceau. Il s'agit de la collaboration avec Court-Saint-Etienne pour la création d'un Plan Communal d'Aménagement commun, aux limites des deux communes (Mousty). Les deux Collèges ont décidé de mener (et financer) ensemble une étude de mobilité sur les liaisons automobiles potentielles entre l'axe de la vallée de la Dyle et la RN25.

Les fleurs viennent de l'opposition, qui encourage le Collège à collaborer aussi avec les autres communes limitrophes.

Le pot vient de l'échevin de la Mobilité, qui suggère à la minorité d'envoyer un démenti aux journalistes, puisque dans une récente conférence de presse au sujet de l'aménagement du site des Bétons Lemaire, l'opposition a jugé que la majorité faisait tout de travers en matière notamment de mobilité.

Bénédicte Kaisin et Nicolas Van der Maren regrettent cette intervention

qui ne concerne pas le point évoqué plus haut. Mais le bourgmestre en rajoute une couche: «*On est passionnés par la planification. Votre attitude est frileuse à chaque fois, ici en Conseil, et devant la presse, vous prétendez qu'on ne réfléchit à rien ! Vous avez l'air de dire qu'on découvre la collaboration avec les autres communes alors qu'on a cette culture depuis toujours!*» Bénédicte Kaisin répond que l'attitude qualifiée de «frileuse» vient du fait que les dossiers sont généralement soumis tellement tard aux conseillers qu'ils n'ont pas le temps matériel pour les étudier.

Le président Hadelin de Beer de Laer rappelle tout le monde à l'ordre. Les deux points sont votés à l'unanimité.

Rue de la Chapelle

L'échevin de la Mobilité évoque le réaménagement de la rue de la Chapelle et le renouvellement de son égouttage, des travaux prévus de longue date mais qui ont été reportés jusqu'ici. C'est un long tracé et un chantier complexe, vu les parkings à préserver, le passage des bus dans les deux sens, le flux de piétons important à hauteur du collège du Christ-Roi... Plusieurs rencontres ont été organisées avec les riverains. Le quartier sera placé en zone résidentielle, où la vitesse est limitée à 20km/h. «*Nous avons bien fait d'attendre, car depuis 2014, les bus sont autorisés à traverser les zones résidentielles*», signale David da Câmara Gomes. Il y aura des effets de porte à hauteur des carrefours et le parking se fera en chicanes, pour réduire la vitesse des automobilistes. La Ville bénéficiera de gros subsides, notamment de la part de la Société Régionale Wallonne du Transport (SRWT), puisque la ligne TEC qui traverse le quartier est pilote pour l'accès aux personnes à mobilité réduite. Des quais surélevés seront construits à leur intention.

Le choix du revêtement hydrocarboné ne satisfait pas le conseiller Dominique Bidoul, qui félicite néanmoins le service Travaux pour la qualité du dossier. «*C'est vrai que les rustines sur l'hydrocarboné, c'est moins beau. Mais les pavés en béton*

sont plus chers et moins résistants dans la durée», justifie l'échevin.

David da Câmara Gomes présente la création de trois tronçons de pistes cyclables, rue de la Malaise, rue du Bois des Rêves et rue Arthur Hardy. Ils amélioreront le confort des cyclistes qui traversent le domaine provincial du Bois des Rêves pour se rendre à Ottignies ou à Louvain-la-Neuve. Egalement le confort des joggeurs, puisque la piste cyclable sera doublée d'une piste finlandaise d'1m de large. Ce sera plus agréable que de courir sur du béton !

Enseignement, énergie...

Notre Ville reçoit des subsides européens et wallons pour distribuer des fruits et légumes aux élèves de ses classes maternelles et primaires. «*Ils viennent de producteurs locaux et sont bio si possible*», précise l'échevin de l'Enseignement Michel Beaussart.

Egalement échevin de l'Energie, il présente les très bons résultats du contrat de performance énergétique (pour les bâtiments communaux du Cœur de Ville d'Ottignies, le Centre culturel et l'école du Centre), après 6 mois d'expérience. Le prestataire du marché est parvenu à diminuer la consommation électrique de 25% (en maintenant le confort, voire en l'améliorant), ce qui représente une économie de 2000€/mois. On espère atteindre les 30% d'économies l'hiver prochain.

En fin de séance, les conseillers acceptent que le socialiste Juan Carlos Garcia remplace Carine Swinnen au Conseil du CPAS. La présidente du CPAS Jeanne-Marie Oleffe et la chef de file du PS Annie Galban remercient Carine Swinnen, également conseillère communale, pour son travail de 9 ans au profit du CPAS. Jeanne-Marie Oleffe fait le point, au moment du quart d'heure de questions, sur l'appel à la population lancé le 4 septembre en vue de répertorier des logements privés qui pourraient accueillir des candidats réfugiés (NDLR: lire page 16). ■



Comité de Jumelage

Rejoignez l'ASBL !

Les liens d'amitié avec Jassans-Riottier (département de l'Ain, en France) se sont noués durant la bataille de la Dyle en mai 1940, lorsque les soldats français du 11^e Régiment des Zouaves sont venus au secours des belges. En 1964, une charte de jumelage est scellée avec Limelette et Jassans (voir Bulletin communal n° 191 d'octobre 2014).

« Le Comité de Jumelage d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, toujours très dynamique, est une association de fait. Notre Ville envisage à présent la constitution d'une ASBL »,

annonce l'échevine des Jumelages Annie Galban-Leclef. « Les membres de l'association existante qui le souhaitent en feront partie mais un appel plus large est fait aux citoyens. Le but sera de promouvoir davantage les relations avec nos deux villes. Nous avons besoin de bonnes volontés pour soutenir et coordonner des projets associatifs, culturels, sportifs, scolaires... »

Info Actes de candidature:
010 / 43 61 74
severine.lemaire@olln.be

Accueil de réfugiés

Merci à nos habitants.

Pour répondre à la demande de Fedasil et héberger des personnes réfugiées, le CPAS d'Ottignies-Louvain-la-Neuve a lancé un appel aux habitants, le 4 septembre, dans le but de trouver des logements privés où créer des Initiatives Locales d'Accueil (ILA).

Plusieurs habitants se sont rapidement manifestés. Le CPAS a retenu les offres de deux d'entre eux, pour 4 logements individuels à Cérroux et 2 à Louvain-la-Neuve. Le CPAS en assumera le loyer et les charges. Il assurera aussi

l'accompagnement des personnes accueillies.

La Ville mettra également deux appartements 2 chambres à disposition, dans les bâtiments qu'elle possède à la place du Centre (Ottignies).

Pour les dons de quelque nature que ce soit, le CPAS recommande de s'adresser à la Maison Croix-Rouge (rue de Franquénies, 10, à Mousty - 010 / 41 88 66).

Notre ville demain

Révision du Schéma de Structure communal et du Règlement communal d'Urbanisme.

Comme annoncé dans le Bulletin n°196 d'août 2015, les projets de nouveaux Schéma de Structure communal et Règlement communal d'Urbanisme sont en voie de finalisation. Avec le plan de secteur, ces documents servent de base à la délivrance (ou non) des permis d'urbanisme dans notre ville.

Après leur approbation provisoire par le Conseil communal, ces projets de SSC et RCU doivent être soumis à enquête publique.

Au moment d'écrire ces lignes, il est prévu de présenter les projets pour approbation provisoire au Conseil du mardi 13 octobre. Si les projets de SSC et RCU sont approuvés lors de cette séance, l'enquête publique débutera le lundi 19 octobre.

Pour vous avertir, en plus de l'affichage légal et de la publication d'avis dans certains journaux,

- un toute-boîte vous expliquera comment vous informer et comment participer à l'enquête ;
- la même information sera reprise sur le site internet de la Ville www.olln.be (rubrique « Notre ville demain »).

Eté solidaire

La Ville a engagé 30 jeunes de 15 à 21 ans, cet été.

Les jeunes engagés dans le cadre de l'opération Eté solidaire ont travaillé pour la Régie des quartiers de Mousty, la Ferme équestre, le Centre Sportif Local Intégré (CSLI), le Comité des Fêtes de Wallonie... sous la supervision de la Cellule de

Développement Communautaire (CDC) de la Ville.

Sept d'entre eux ont partagé leur temps entre travaux d'entretien et ateliers avec les personnes âgées de la Résidence du Moulin, dans le cadre d'une collaboration CPAS -

AMO La Chaloupe. Quatre autres ont réalisé le balisage de deux circuits de promenade, en plus de travaux d'entretien : suppression du prunus dans le nouveau bois communal à Pinchart, dégagement des sources dans le bois du Buston, arrachage de la balsamine dans le Pinchart...

Avec le Cercle d'Histoire « Chago »

Le Limelettois Harrison Recour et l'Ottintois Melvin Laduron ont travaillé, du 3 au 7 août, à la rénovation du calvaire de Cérroux. Encadrés par le président du Cercle d'Histoire local « Chago », Jean-Pierre Losdijck, et les membres Cécile Lucas et Robert Flahaut.

« Je suis un manuel ! Même s'il fait chaud dehors, je préfère ça que de travailler dans un bureau », confiait Harrison, 16 ans.

« J'ai déjà fait des petits boulots : nettoyé une crèche, assuré l'accueil lors d'événements... Eté solidaire, c'est la première fois », poursuivait Melvin, 20 ans.



Débroussailler, maçonner...

Les jeunes ont nettoyé et débroussaillé le site du calvaire, pendant que le président du Cercle d'Histoire enlevait la mousse du toit. Après quoi, ils ont consolidé le mur qui menaçait de s'effondrer.

« La CDC nous prête sa camionnette ; le service Travaux, une remorque, une échelle, quelques outils... J'ai aussi emmené mon propre matériel », expliquait Jean-Pierre Losdijck. « La Ville a promis de faire graver de nouvelles plaques avec les noms des Cérrousiens morts pendant la guerre 40-45 : prisonniers de guerre, prisonniers politiques, déportés, résistants armés et victimes de l'évacuation. »

Le président du Chago a attiré l'attention des jeunes sur une stèle cassée, aux inscriptions presque illisibles. « Ce sont les noms de quatre scouts de Boitsfort, tués par une bombe après la guerre, alors qu'ils étaient au camp à Cérroux. »

En fin de semaine, les jeunes ont recimenté la croix - plusieurs morceaux manquaient - et l'ont repeinte en blanc, afin qu'elle se détache bien du mur.

« J'ai prévu d'aller voir le curé de Cérroux pour lui demander s'il est éventuellement possible de retrouver un grand christ, pour remplacer l'actuel, trop petit. L'ancien a malheureusement disparu. »

Violence conjugale : une fatalité ?

A l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, notre Ville organise - avec l'aide de plusieurs associations - la projection du documentaire de la RTBF « Violence conjugale : une fatalité ? », suivie d'un débat, le jeudi 26 novembre, à 20h, dans la nouvelle salle de l'hôtel de ville d'Ottignies (35, avenue des Combattants).

Ce débat réunira des acteurs locaux impliqués dans la lutte contre cette violence hélas fréquente, et dans l'aide aux victimes.

Entrée gratuite, bienvenue à tous.

Info droitsdelhomme@olln.be, 010 / 43 61 94.

Bob l'été

Entre le 5 juin et le 31 août, notre police a effectué 95 contrôles routiers, d'au-moins 1/2h chacun.

Sur les 758 tests d'haleine pratiqués, seuls 35 étaient positifs (soit un taux de 4.6% des conducteurs sous influence), ce qui représente une diminution de plus de 2% sur deux ans (5.2% des conducteurs sous influence en 2014 et 6.7% en 2013). C'est une bonne nouvelle !

Au Centre Nerveux

Les abords de la Maison des Jeunes (MJ) « Centre Nerveux » d'Ottignies sont méconnaissables. Deux Ottintois de 18 ans - Yassir El Haroual et Louis Pecheur - ont consacré la première semaine d'août à y faucher les hautes herbes et les ronces, enlever les encombrants, tondre...

Encadrés par Harold Henrottin, animateur de la MJ, ils ont aussi poncé les tables et les bancs, nettoyé le barbecue...

Le 7 août, ils ont préparé les fondations d'une cabane qui accueillera les poubelles du Centre Nerveux, au fond du jardin.

Les jeunes ont poursuivi le travail, la semaine suivante. Ils ont enlevé les panneaux qui décoraient la devanture de la MJ pour qu'un graffiti géant puisse y être réalisé à même la tôle, l'an prochain.





Deux centenaires fêtées en août

La première à la résidence Malvina ; la seconde, au Colvert.



Alberte Caers, la 1^{ère} centenaire de la Résidence Malvina.

Alberte Caers

Si elle avait pu compter encore sur ses deux jambes, sûr qu'Alberte Caers aurait célébré son anniversaire à New York ! Elle a beaucoup voyagé, mais c'est l'Amérique du Nord qu'elle a préféré. Elle y est allée six fois ! Loin de l'Empire State Building et de la Statue de la Liberté, c'est à la Résidence Malvina (Ottignies) qu'elle a fêté ses 100 ans, le 25 août. Entourée des membres du personnel et des pensionnaires, ravis de lever leur verre à la santé de la première centenaire de la maison de repos.

En réalité, madame Caers est née le 22 août (1915), à Louvain. Elle a connu les deux guerres. Elle ne s'est pas mariée et n'a pas eu d'enfants, mais ses deux frères et trois sœurs lui ont donné de nombreux neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces... qui étaient présents à Ottignies, pour son anniversaire.

Après des études d'assistante sociale, elle est devenue directrice du personnel pour les papeteries de Genval et de Mont-Saint-Guibert. D'abord citoyenne de Mont-Saint-

Guibert, elle a fait construire une maison à Rixensart, avec une amie. Elle y a vécu jusqu'à l'âge de 96 ans, avant d'emménager à la résidence Malvina.

«*La vue est belle*», dit-elle. «*Je passe mon temps à lire, à faire des mots croisés et à suivre les émissions d'Arte. Malheureusement, je ne peux plus écrire. Ni jouer au tennis !*»

L'échevine de l'Etat civil Annie Galban lui a remis le portrait dédié du roi et de la reine, ainsi que les fleurs de la Ville.

Mariette Deschuyteneer

Mariette Deschuyteneer n'a pas la chance d'Alberte Caers. Elle ne sait malheureusement plus lire et ses journées lui semblent donc fort longues. Mais elle conserve néanmoins le sourire, comme on le voit sur la photo prise à l'occasion de sa fête d'anniversaire, le 27 août au Colvert (Mousty).

Un événement partagé avec sa famille, l'échevine de l'Etat civil Annie Galban et les pensionnaires de la résidence.

«*Elle est née le 7 août 1915, à Ecaussinnes. Elle avait un frère*», raconte sa fille Eliane Nemeghaire, d'Ottignies. «*Son père est mort quand elle n'avait que 7 ans, des suites de maladies liées à la déportation. Il était résistant en 1914 et a été déporté en Allemagne.*»

Mariette Deschuyteneer aurait voulu être pharmacienne, mais a finalement tenu une droguerie/parfumerie/herboristerie, dans la région de Charleroi. Dans les années 1936-37, elle a effectué un remplacement à la pharmacie Courtois de la rue des Fusillés, à Ottignies.

Mariée en 1942, elle a eu un fils et une fille.

«*Mes parents ont vécu à Marchienne-au-Pont jusqu'en 2000. Après quoi, ils sont venus habiter à la chaussée de la Croix (Ottignies)*», poursuit Eliane Nemeghaire. «*Papa est décédé en 2007, c'est alors que maman a emménagé au Colvert. Elle avait déjà 92 ans.*»

Mariette Deschuyteneer a toujours été très active. Son magasin l'occupait beaucoup, mais dès qu'elle en avait l'occasion, elle aimait se promener, lire, aller au théâtre, écouter de la musique... ■



Mariette Deschuyteneer et sa fille Eliane Nemeghaire.

Cérémonie des jubilaires

La photo de famille !



Quelque 22 couples qui fêtaient leur anniversaire de mariage (65, 60 et 50 ans) dans la première moitié de l'année 2015 étaient reçus par les autorités communales, le 20 juin, dans la nouvelle salle du Conseil/des mariages de l'hôtel de ville d'Ottignies.

Après la présentation de leurs parcours de vie respectifs – par le bourgmestre Jean-Luc Roland et l'échevine de l'Etat Civil Annie Galban – ils ont posé pour la traditionnelle photo de famille, sur les marches de l'hôtel de ville.

La fête s'est poursuivie par un dîner de gala, dans les infrastructures

de l'école communale de Blocry.

Félicitations !

Quelque 18 couples qui fêtent leur anniversaire de mariage dans la seconde moitié de l'année seront fêtés le 17 octobre. ■

Manifestations patriotiques

Bienvenue à tous à l'occasion des cérémonies patriotiques du mois de novembre.

Le samedi 7 novembre, cérémonie au monument de Mousty, à coté de l'église. Départ du cortège à 17h, depuis la Ferme du Douaire (avenue des Combattants, 2, à Ottignies). Accueil de la Flamme du Souvenir à 17h30, suivi du dépôt de fleurs au monument, des discours et de l'allumage des flambeaux. La

cérémonie sera suivie d'une réception, à 19h à la Ferme du Douaire.

Le mardi 10 novembre, cérémonie de l'Armistice: dépôt de fleurs dans quatre cimetières (dès 13h), accueil d'élèves des écoles primaires à l'Espace Saint-Rémy et dépôt de fleurs au monument aux morts, en

présence de la Philharmonie Royale Concordia (dès 14h). La cérémonie sera suivie d'une réception, à 15h, à la Brasserie «Coup de Cœur» d'Ottignies. ■

Info 010 / 43 61 74

atelier théâtre **Jean Vilar**
saison 2015-2016

**FAIRE DANSER LES ALLIGATORS
SUR LA FLÛTE DE PAN**
d'après Louis-Ferdinand Céline

Denis Lavant
Molière 2015
Seul-en-scène

Théâtre Jean Vilar
27 au 31.10.15
0800/25 325 www.atjv.be

Une production Les Déchargeurs / Le Pôle diffusion en accord avec Réalités/Compagnie Ivan Morane.
Photo © Ifou pour le Pôle Média

**Le plaisir du 2-roues
pour tous**

Du 27 octobre
au 1^{er} novembre
Déstockage vélos
et vélos électriques
-10% -15% -20%

MECA SERVICE
Avenue des Vallées, 163
1341 Céroux-Mousty
010 61 23 86
info@mecaservice.be
www.mecaservice.be

MECA SERVICE
ENTRETIENS ET RÉPARATIONS TOUTES MARQUES



Social

Une Maison Arc-en-Ciel à Ottignies

Quatre associations actives en faveur notamment des personnes homosexuelles, à la Maison de la Citoyenneté.

Le Brabant wallon était la dernière des provinces wallonnes à ne pas encore disposer d'une Maison Arc-en-Ciel (MAC). Le manque est désormais comblé: une MAC a été inaugurée le 2 octobre à Ottignies, au 1^{er} étage de la Maison de la Citoyenneté (15, rue des Deux Ponts).

La Maison Arc-en-Ciel du Brabant wallon rassemble quatre ASBL actives en faveur des personnes homosexuelles, bisexuelles, trans, queers et intersexes:

- **Alter Visio:** permanences les mercredis de 13h30 à 17h.
www.alter-visio.be

- **Ex Aequo:** pas de permanences régulières, mais des campagnes de dépistage ponctuelles.
www.exaequo.be

- **Tels Quels Wallonie:** permanences d'une assistante sociale les vendredis de 9 à 12h ou sur rendez-vous.
www.telsquels.be

- **Les CHEFF:** permanences les mardis de 9h30 à 12h30. Le cercle de Louvain-la-Neuve «CHELLN» propose en outre des permanences au Foyer de l'AGL (67, rue des Wallons à Louvain-la-Neuve) les lundis de 20 à 21h.
www.lescheff.be ■



Info La MAC du Brabant wallon vous accueille toute la semaine, sauf le jeudi. 010 / 42 06 43
macbrawa@gmail.com

LES DIMANCHES 18/10, 25/10 ET 01/11/2015 DE 7H À 12H

RECEVEZ 5 PISTOLETS
GRATUITS
À L'ACHAT DE 5 PISTOLETS*



*Offre valable uniquement dans votre Delitrateur de Limelette:
Rue Charles Dubois, 6 1342 Limelette.
Action valable uniquement les dimanches 18/10, 25/10
et 01/11/2015 de 7h à 12h.
1 bon par personne, non cumulable.

SUPER OFFRE



www.delitrateur.com

Marchés de Noël

Espérance Revivre au Congo - ASBL dont le but est de soutenir les efforts des populations congolaises victimes de conflits et autres désastres naturels - organise un marché de Noël, les samedi **21 et dimanche 22 novembre**, de 10 à 18h, dans la salle paroissiale "La Charnière" (6, rue Haute, à Ottignies, à côté de l'Eglise de Blocry). Découvrez les créations de l'atelier Art récup (objets de déco, doudous, tapis de jeux, coussins...), des montages floraux, confitures, chutneys et paniers-gourmands, écharpes et accessoires... Une vente de sapins de Noël Nordmann est également prévue (sur commande).

Info 010 / 61 60 87, 0486 / 93 9507
espereco@yahoo.fr, www.espereco.be

La Résidence du Moulin (rue du Moulin, 23, à Ottignies) organise son traditionnel marché de Noël le samedi 5 décembre, de 14 à 18h, et le dimanche 6, de 14 à 17h. Créations artisanales, café, pâtisserie, ambiance conviviale !

Info 010 / 43 65 00
benedicte.gabriel@cpas.olln.be

Aidants proches

Vous accompagnez un proche atteint d'une maladie ou d'un handicap physique, mental ou psychique... vous avez besoin d'écoute, d'information, d'orientation, de dialogue... N'hésitez pas à contacter l'ASBL «Aidants proches». Permanence téléphonique les jeudis de 10 à 16h: 081 / 30 30 32. Tous les jours, de 9 à 17h, par courriel: infoaidants@aidants.be

Info www.aidants-proches.be

Champagne du Lions Club

Le Lions Club de Louvain-la-Neuve organise une dégustation/vente de champagne, vins, foie gras, saumon fumé et produits de bouche, au profit notamment du Farra Clerlande (Ottignies). Elle aura lieu le samedi **21 novembre**, de 10h30 à 18h, à la Ferme du Douaire (2, avenue des Combattants, à Ottignies). Petite restauration sur le temps de midi. Info: michel_craps@hotmail.com



Destination touristique accessible à tous

L'image est forte: 19 moins valides en fauteuils roulants, conduits par autant de «pousseurs», partis à la découverte de Louvain-la-Neuve. C'était le 5 septembre.



L'Office du Tourisme - Inforville propose des visites guidées pour les PMR, malvoyants... dans le cadre du label Eden qui a couronné ses efforts en matière d'accessibilité, en 2013.

On ne le sait pas assez: en 2013, notre Ville s'est vue décerner le label européen Eden (destination touristique d'excellence) pour la qualité de ses aménagements en faveur des personnes à mobilité réduite.

Le fait que Louvain-la-Neuve soit piétonne - les voitures circulent sous la dalle - a facilité cette reconnaissance, mais le jury a aussi apprécié les escaliers doublés de rampes d'accès, les chaînes sous les barrières (pour éviter que les aveugles ne s'y cognent), les dalles podotactiles (qui doivent être remplacées par des plaques d'une qualité supérieure)...

« C'est vrai ! Louvain-la-Neuve est une ville accessible aux personnes handicapées. Toutes les voiturettes peuvent y circuler, même les plus larges. La plupart des magasins n'ont pas de marches. Les ascenseurs du musée Hergé sont très grands. »

Bernard Vanhooïdonk, de Thuin, connaît bien la cité universitaire. Le 5 septembre, il faisait partie du groupe de 19 moins valides en fauteuils roulants (et autant de «pousseurs») venus découvrir Louvain-la-Neuve avec l'ASBL «Aide aux moins valides» de Bruxelles (Evere). Cette association organise des excursions, conférences, repas... à destination de personnes handicapées - majoritairement des seniors - qui résident chez elles ou dans des homes.

« Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles, pour pousser les fauteuils et assurer les transports », signale le Lasnois Maurice Loiselet, président de l'ASBL.

Deux heures de visite

Après la visite du musée Hergé, les PMR ont été accueillis par les guides de l'Office du Tourisme - Inforville Denis Ferir et Jean-Claude De Vooght. Le premier s'est chargé d'introduire la visite, dans le hall du musée.

« Habituellement, nous le faisons dans la salle de la maquette, à l'Office du Tourisme. Comme le groupe prenait le repas du midi au restaurant du musée, nous avons préféré partir d'ici », explique Denis Ferir.

Le guide a résumé l'histoire de la ville, liée à celle de l'université.

Il en a présenté les quartiers, les traditions, les événements (les 24Heures vélo !) et l'extension qui se poursuit, avec le projet du nouveau quartier Courbevoie et l'arrivée du China-Belgium Technology Center (CBTC). « C'est une ville qui change tout le temps. La meilleure façon de la découvrir, c'est de s'y balader ! »

Le groupe a été divisé en deux. Les guides ont emmené les visiteurs à travers les ruelles de Louvain-la-Neuve, leur montrant la place de l'Université (la fontaine «Léon et Valérie», la «Main au diplôme»...), la rue et la place des Wallons, la bibliothèque des Sciences (qui accueillera le futur Musée L), la Ferme du Biéreau (maison de toutes les musiques), les cinémas de la Grand-Place, l'Aula Magna, la vue sur le lac...

« Nous avons prévu une visite de deux heures, car ils sont attendus à 16h au musée de l'UCL. Nous adapterons l'itinéraire en fonction du rythme du groupe et de la météo. »

Aussi pour les malvoyants

Denis Ferir et Jean-Claude De Vooght ont assuré leur rôle avec professionnalisme et beaucoup de gentillesse pour ce public inhabituel.



Devant la fontaine "Léon et Valérie".

« Nous nous sommes concertés et avons fait un repérage, pour nous assurer qu'il n'y avait pas d'escaliers sur le parcours. Le fait qu'il y ait des pousseurs nous rassure, sinon nous ne nous serions pas risqués sur les voiries en pente. »

Denis Ferir se souvient avoir déjà guidé un groupe de malvoyants, en mai 2014. « Quelques-uns arrivaient à distinguer certains détails, d'autres étaient complètement aveugles. A peine arrivés dans la salle de la maquette, ils ont commencé à

toucher tout ce qu'ils pouvaient. Lors de la balade, j'ai multiplié les descriptions et ils ont continué à toucher un maximum de choses: la capsule de bière de la statue des 24Heures vélo, les briques de la chapelle de la Source, les arbres, la «crotte de mammoth»... Ils ont adoré la chapelle des Dominicains, dans laquelle je me suis déplacé en donnant les explications, pour qu'ils constatent l'acoustique particulière de l'endroit. »

Des guides formidables! L'Office du Tourisme - Inforville entend faire la publicité de ses visites à destination des PMR, malvoyants... dans le cadre du label qui a couronné ses efforts en matière d'accessibilité, en 2013. Parlez-en autour de vous! ■

Collecte de jouets

L'Intercommunale du Brabant Wallon (IBW), au vu du succès rencontré les années précédentes (c'est la 13^e édition !), a décidé de rééditer sa collecte de jouets dans ses parcs à conteneurs, le samedi 17 octobre, de 10 à 17h15. Lors de l'édition 2014, près de 8.000 jouets ont été récoltés en Brabant wallon.

Les enfants et leurs parents sont invités à déposer des jouets encore en bon état au parc à conteneurs le plus proche de chez eux: livres,

jeux de société, puzzles, petites voitures, camions, poupées, jeux de construction, patins à roulettes, ballons...

Ces jouets serviront ainsi une 2^e fois puisqu'ils seront redistribués aux enfants défavorisés via des associations diverses. Il s'agit donc à la fois d'un geste de solidarité et d'un geste de prévention des déchets.

Retrouvez la liste des parcs à conteneurs de l'IBW sur www.ibw.be/valo-conteneurs.htm ■

CE QUI LUI MANQUE? C'EST PEUT-ÊTRE VOUS QUI L'AVEZ!

COLLECTE DE JOUETS SAMEDI 17 OCTOBRE
dans VOTRE PARC À CONTENEURS

Un jouet s'empare et en bon état servir 2 fois!

www.copidec.be | LE RÉEMPLOI AU PROFIT DES ASSOCIATIONS LOCALES

Souper cabaret

La société St Vincent de Paul d'Ottignies Petit-Ry organise un souper (buffet froid)/ soirée cabaret le samedi **14 novembre**, dès 19h, en la salle Jules Ginion de Cérroux. Les bénéficiaires de cette soirée permettront à la société de poursuivre son aide aux plus démunis de notre entité. PAF: 25€/15€ (12 ans max).

Réservations avant le 31 octobre: veronique.dekimpe@hotmail.com

Avant-première

Les ASBL «Vivre son deuil-Belgique» et «Parents désenfantés», dont les locaux sont situés au n°15b de la rue du Culot, à Cérroux-Mousty, vous invitent à l'avant-première du film de Nanni Moretti «Mia Madre», le mardi **1^{er} décembre**, à 20h (accueil à 19h15), au Cinéscope de Louvain-la-Neuve, Grand-Place. PAF: 20€.

Ces deux associations collaborent, dans le cadre des ateliers Tournesol pour enfants en deuil. Elles accompagnent l'enfant, et à travers lui sa famille, suite à la mort d'un proche.

Info www.vivresondeuil.be, 010 / 45 69 92
www.parentsdesenfantés.org, 010 / 24 59 24
www.enfantsdeuilournesol.be

AUTREMUR

PEINTURES NATURELLES

PEINTURES MINÉRALES

AVENUE DES MÉTALLURGISTES 1
1490 COURT-SAINT-ETIENNE

TÉL. : 010 62 01 64 - WWW.AUTREMUR.BE

LE DOJO D'ASMADE

Atelier de MEDITATION
le jeudi soir
Cours de MASSAGE SHIATSU
Massages individuels

11, rue du Chemin de Fer à 1340 Ottignies
Tél.: 010 / 402.132 • asmade@skynet.be
Renseignements : 0475 / 987.995 Françoise Eglème
0476 / 216.881 Marc Nolmans

I Love Garden

› CRÉATION &
ENTRETIEN DE JARDIN
› PAVAGES
› TERRASSES



0471/31 76 39

www.ilovegarden.be

Découvrez nos différents départements ...

Gros-œuvre Toiture Aménagement extérieur
Isolation Bois/panneaux Menuiserie intérieure
Plafonnage Outillage/peinture Carrelage/sanitaire



BigMat. Bien plus que des matériaux

GREZ-DOICEAU

Chaussée de Wavre 362 • 1390 Grez-Doiceau
T +32 (0)10/84.15.28 • info@bigmat.be

Visitez
notre
showroom!
BigMat
Matériaux et conseils pour vivre mieux
www.bigmatgrezdoiceau.be

Eric Mass'art

Artisan peintre et tapissier

Peintures intérieures & extérieures,
Tapisseries,
Revêtements sols et murs,
Pose de stores

Devis gratuits

Pour tout renseignement, contactez-moi au 0477/45 27 07 - www.decoration-massart.be
Chaussée de Bruxelles 128 D - 1300 Wavre

Environnement

Supprimer la balsamine

Le 5 septembre, deux de nos habitants ont mis les pieds dans l'eau du Ry Angon, pour arracher la plante invasive.



Jérémie Guyon, Marie-Laure Mathy et Roger Jacquet ont retiré les balsamines du Ry Angon.

d'eau prend sa source.»

Pas compliqué !

A Ottignies-Louvain-la-Neuve, le travail s'opère 3 à 4 fois par an. Un premier passage est suivi d'un second, pour s'assurer que toutes les plantes ont bien été retirées.

« L'opération n'est pas compliquée, la plante s'enlève facilement, on apprend très vite à la reconnaître », assure Marie-Laure Mathy, d'Ottignies, qui participait à l'opération de suppression, le 5 septembre à Mousty. « Bien sûr on est dans l'eau, mais ce n'est pas très profond - l'eau n'arrive pas plus haut qu'à mi-cuisse - et le Contrat de Rivière prévoit un équipement adapté. C'est ma 4^e participation. J'ai le sentiment de faire quelque chose d'utile. »

Le 5 septembre, notre service Environnement, le Contrat de Rivière Dyle-Gette et le Plan Communal de Développement de la Nature (PCDN) organisaient une opération de suppression de la balsamine, sur le Ry Angon (à proximité du Bois des Rêves).

débarrassé de la plante, il est inutile de commencer les parties en aval», explique Jérémie Guyon, du Contrat de Rivière Dyle-Gette.

Avant de s'attaquer à la Dyle, envahie comme les autres, le Contrat de Rivière travaille à la suppression de la plante sur ses petits affluents: le Ry Angon et le Pinchart, dans notre ville.

« La balsamine envahit nos cours d'eau. Le Contrat de Rivière préconise une stratégie amont-aval. Tant que l'amont n'est pas

« Nous avons entamé le travail sur la Dyle à Genappe, où le cours

Munis de «waders», Jérémie Guyon, Marie-Laure Mathy et Roger Jacquet (PCDN) sont «repassés» sur le Ry Angon, pour affiner le travail du mois de juillet et retirer les plantes qui ont repoussé depuis.

« On arrive en fin de saison de végétation pour la balsamine », indique Jérémie Guyon. « Le travail reprendra fin juin 2016. » ■

Découvrez la vallée du Pinchart

Au travers d'une opération de gestion à la cressonnière et d'une balade, le dimanche **22 novembre**.

- de 10 à 14h, à la cressonnière de la rue des Prairies (et son extension): opération de gestion, pour restaurer le site. Emportez éventuellement une fourche. L'apéro sera offert !
- à 10h, aux étangs du Buston (Limelette): départ de la balade « Le Pinchart, un milieu à protéger », avec la guide-nature Françoise Baus. Gratuit.



environnement@olln.be, 010 / 43 62 51



Environnement

Echanger

Bourse d'échange/don de plantes, vieux outils de jardinage, trucs et astuces...

Cuisiner, bricoler

Cuisinez avec l'ASBL Cuisine Sauvage

ateliers pour réaliser et déguster des recettes simples incluant une plante sauvage comestible de saison.

Petite presse : venez avec quelques pommes et pressez 1 litre de jus, pour votre goûter.

Mobi-presse : minimum 100kg de pommes transformés en jus ! Rdv au 0470 / 502 634.

De 13 à 17h : contes et animations.

De 15 à 17h : cuisinez une crêpe aux pommes !



Se balader

A pied

De 9h30 à 12h : « Les plantes sauvages ».

De 10 à 12h et de 14 à 16h : promenade-glanage suivie d'un atelier d'empreinte d'herbes sauvages sur textile (tataki-zomé).

De 14 à 16h : « La nature automnale ».

De 15 à 17h30 : promenade en Pleine Conscience.

A vélo

De 14 à 16h : « Les paysages du Brabant wallon ».

Apprendre, créer

A 11h : préparer son savon à base d'orties (et sel de mer pour gommage).

A 11 et 13h : comment tailler un pommier (démonstration pratique).

Atelier furoshikis

A 10, 11, 14 et 15h : un morceau de tissu devient un sac. Inscriptions : info@redyle.be



Et aussi...

- Les stands des associations ;
- Les vendeurs de pommes, miel, savon à la pomme artisanal, pâtisseries aux pommes, jus ;
- Le menu boudin/compté proposé par « La Maison communale » ;
- Le stand et le parking gardé par le Gracq (un cadeau pour tous les cyclistes).

Emportez votre sac (pas de sacs jetables sur le site) !



Info 010 / 43 62 51
environnement@olln.be

Semaine de réduction des déchets

Participez aux ateliers, les **24, 25 et 26 novembre**.

Mardi 24 novembre : atelier « furoshikis » (l'art de transformer un carré de tissus pour en faire un sac/emballage, en quelques nœuds) par Apides et la Ressourcerie, à 11, 12, 14 et 15h, à la Maison du Développement Durable (MDD) de Louvain-la-Neuve (place Agora). Repartez avec 1 furoshiki et une fiche technique. Gratuit ! Inscriptions : info@redyle.be

Mercredi 25 novembre : tendance récup', de 13 à 17h, aux ateliers d'art de la Baraque (rue des Artisans, à Louvain-la-Neuve). Découvrez comment valoriser,

entretenir sans polluer :

- Autour du vélo et de la chambre à air.
- Déco de Noël et cartes de vœux à partir d'éléments de la nature.

Jeudi 26 novembre : « Des recettes avec trois fois rien », à la MDD, de 12 à 14h. Ne jetez plus vos restes, vos légumes abîmés, du pain rassis, de la viande froide... Découvrez (et goûtez !) comment les accommoder.

Info 010 / 43 62 51
environnement@olln.be

Avec

la bibliothèque

Lectures en part'âge, le 26 novembre, de 15 à 17h, à la résidence du Moulin d'Ottignies (23, rue du Moulin). Atelier de création avec du papier recyclé, accessible à tous les seniors. Gratuit.

Info 010 / 41 02 42
bibdouaire@bibludolln.be

Distribution d'arbres

A la Sainte-Catherine, tout bois prend racine !

La Direction des Espaces Verts du Service Public de Wallonie (SPW) fournira des plants de différentes espèces, dont une quantité plus importante de charme, l'essence mise à l'honneur cette année.

A Ottignies, la distribution aura lieu le **28 novembre**, de 9 à 12h, au centre sportif Jean Demeester (rue de l'Invasion, 80). Deux arbustes par famille. Celles qui auront participé à l'atelier de plantation dans le bois de l'Escavée (lire ci-contre) pourront repartir avec deux arbustes supplémentaires.

Atelier de plantation

Dans le cadre du projet « Paper Chain Forum », cinquante arbres seront plantés dans le bois de l'Escavée (hêtres, chênes sessiles, merisiers, pins et alisiers), les samedi **28 et dimanche 29 novembre**, de 10 à 17h.

Participez à la plantation ! Emmenez votre bêche ! Les guides de la Société Forestière vous donneront des conseils pour la plantation, des explications sur l'installation des protections contre le gibier...

Rendez-vous au parking du centre sportif Jean Demeester. Suivez les flèches en direction de la zone de plantation.

Broyage des tailles des haies

Comme chaque année, la Ville se propose de broyer vos tailles de haies. Ce service vous est offert pour vous éviter de vous rendre jusqu'au parc à conteneurs avec des déchets volumineux.

devant votre domicile, à un endroit facilement accessible.

Le volume est limité à dix brouettes. Les branchages non conformes ne seront pas ramassés.

Calendrier de ramassage

Les branches, dont le diamètre sera compris entre 3 et 17cm, d'une longueur d'un mètre minimum, seront disposées en tas ficelés (pas de feuilles, pas de tiges de rosiers ou de taille de petite haie)

Semaine du 9 novembre :

Ottignies

Semaine du 16 novembre :

Cérroux-Mousty

Semaine du 23 novembre :

Limelette et LLN

Info environnement@olln.be, 010 / 43 62 51

Dératisation

La campagne de dératisation aura lieu du 3 au 10 novembre. Les égouts et zones reconnues comme infestées seront traitées.

Vous avez remarqué des rats à proximité de chez vous ? Vous avez déjà tenté de vous en débarrasser mais n'y parvenez pas ? Demandez le passage (en journée) de la société de dératisation !





Des abeilles dans nos bassins d'orage

Notre Ville « Maya » met ses bassins d'orage à la disposition des apiculteurs en recherche de sites où installer des ruches.

En Wallonie, 350 espèces sauvages d'abeilles et bourdons permettent la fécondation et la reproduction de plus de 80% des espèces végétales. Un tiers de l'alimentation humaine et trois quarts de nos cultures agricoles dépendent de la pollinisation par l'intermédiaire des insectes.

Depuis 2011, le « Plan Maya » permet d'œuvrer quotidiennement en faveur des abeilles. Notre Ville y participe :

- installation de nichoirs à insectes en divers lieux ;
- mise à disposition de lieux pour permettre l'installation de ruches ;
- semis de prés fleuris et d'arbres mellifères ;
- mise en place de quartiers « zéro pesticides ».

Les habitants sont aussi invités à agir en faveur des insectes pollinisateurs, en n'utilisant plus de pesticides au jardin, en semant quelques m² de pré fleuri, en accueillant une ruche...

Du miel pour Noah

Plusieurs bassins d'orage (à Cérœux, Louvain-la-Neuve, Ottignies...) -propriétés communales - ont été reconnus propices à l'installation de ruches, en raison de leur bel environnement floral et de leur accès clôturé. L'Ottintois Robert Turner a installé cinq ruches (trois grandes et deux petites) dans celui situé à l'angle de l'avenue Lambermont et de la rue du Baleau (Limelette), durant l'été 2014.

« Au départ, je souhaitais le faire chez moi. Mais l'éco-conseillère de la Ville m'en a dissuadé, afin d'éviter les conflits de voisinage. »



L'Ottintois Robert Turner et Claudy Englebert, son parrain dans la découverte de l'apiculture.

Pour pouvoir disposer du lieu, Robert Turner a dû signer la convention qui prévoit notamment qu'il soit formé et parrainé par des apiculteurs chevronnés. Le Stéphanois Claudy Englebert, président de l'Association des apiculteurs de Louvain-la-Neuve, a accepté d'endosser ce rôle, avec aussi André Tordeur, de Profondsart.

« Mes abeilles sont des « Buckfasts », abeilles commerciales les plus populaires en Belgique. J'envisage de commander des abeilles noires, natives de Belgique, meilleures pour l'apiculture bio. »

Robert Turner est ravi de cette première année de « métier », qui l'a vu déjà récolter cinq pots de miel. Papa depuis deux mois, il se réjouit de faire découvrir les richesses de la nature à son petit Noah. C'est aussi dans ce but qu'il a commencé à cultiver un potager respectueux de la biodiversité.

Informez pour sensibiliser

Notre ville compte une vingtaine d'apiculteurs (la plupart « amateurs »)

et entre 130-150 ruches. La législation prévoit que celles-ci soient déclarées, si elles sont en zone d'habitat.

De plus en plus d'entreprises sont candidates à l'accueil de ruches. Ainsi, AGC Glass Europe (Louvain-la-Neuve) et GSK (Wavre) ont mis leurs terrains à la disposition du Centre Apicole de Recherche et d'Information de Louvain-la-Neuve. Le « CARI » dispense des conseils aux apiculteurs professionnels tandis que l'Association des apiculteurs de Louvain-la-Neuve organise des formations pour les débutants (prochaine session : en janvier 2016). Cette dernière dispose d'un rucher école au Bois des Rêves (la Province a aménagé un nouveau local à cet effet).

« Il est important de sensibiliser à l'importance de l'abeille pour l'avenir de l'humanité. Je suis désolé de constater que beaucoup de gens confondent les abeilles avec les guêpes ou les bourdons », regrette Claudy Englebert. ■



En ce moment,
PROFITEZ DES TAUX MINI
pour tous vos projets immobiliers
(rachat de crédit, nouvelle acquisition, construction,...)

Contactez-nous sans engagement pour obtenir une offre.

Attention : Emprunter de l'argent coûte aussi de l'argent
Prêteur : Agricaïsse S.C.R.L., Boulevard Sylvain Dupuis 251, 1070 Bruxelles
ER : Peter Venneman | Boulevard Sylvain Dupuis 251 | 1070 Bruxelles.

VITRIER DEPANNAGE
010.22.45.46

Fax : 010.61.36.66 - jdmvitrages@skynet.be

J.D.M. VITRAGES

LE VERRE & TOUTES SES APPLICATIONS
PORTES EN VERRE • PORTES DE DOUCHE
MIROIRS • CLOISONS DE BUREAU • ...

DOUBLE VITRAGE SUPER ISOLANT SUR CHÂSSIS EXISTANT

www.jdmvitrages.be

New Taxis de la Dyle sprl

5 véhicules de 4 et 7 places

Egalement courriers et petits colis express

0473/51 03 95

www.newtaxisdelayde.be - info@newtaxisdelayde.be

VIDANGE LIMALOISE

DÉBOUCHAGE, CURAGE, DÉTARTRAGE DE TUYAUX ET CANALISATIONS
VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES & CITERNES
DÉBOUCHAGE W.C., ÉVIERS, BAIGNOIRES
TRAVAUX D'ÉGOUTS
DÉBOUCHAGE HAUTE PRESSION

APRES UN PASSAGE PAR CAMERA POUR INSPECTION DE VOS ÉGOÛTS RECEVEZ VOTRE VIDÉO EN COULEURS SUR CLEF USB !

Rue Elie Legrève, 5 • 1300 Limal • Tél. : 010.41.67.50 • 0477.26.04.19 (urgence)
E-mail : vidange.limaloise@skynet.be • www.vidangelimaloise.info

La Biosphère
Le Grand Marché Bio

Choix inégalé de produits 100% BIO
Ouvert 7 jours sur 7

Bld du Centenaire 8 | 1325 Chaumont-Gistoux
tél 010 24 34 41 | www.labiosphere.be

MAGASIN 100% BIO ENGAGÉ

Une chaudière à condensation
en remplacement de votre
chaudière existante à partir de
3.900€ installation comprise*



5
Prestations effectuées :

- démontage de votre ancienne chaudière
- évacuation de celle-ci
- pose et raccordement d'une nouvelle chaudière gaz à condensation
- tubage de la cheminée
- mise en route et explications
- garantie 5 ans et premier entretien offert

Devis personnalisé

*Tva 6% pour une installation dans une habitation de plus de 5 ans. Modèle de la chaudière : Vaillant Ecotec Plus VC 306. Action valable jusqu'au 10/11/2015.

TOBEL
www.tobel.be

02/655 90 30

info@tobel.be

Rue du Cerf 190/2
1332 Genval

Entreprise de peinture

Rodolphe BAURAIND



Peinture intérieure / conseil couleur / tapissage
Peinture extérieure / façade / boiserie
Nettoyage / toiture / terrasse
Protection des murs extérieurs : hydrofuge

A votre service

Devis gratuit
010/68 94 63 - 0478/945 747
bauraind-rodolphe@hotmail.com
Chaumont-Gistoux



The BB Group
The way for a Better Building

Michaël Van Steyvoort •
Ir architecte •
bbgroup@scarlet.be •
www.bbgroup.be •
0475 96 85 64 •
010 22 62 36 •

- Certification PEB (RW et RBxl)
- Conseiller et Responsable PEB
- Audits Energétiques PAE1 et PAE2
- Thermographie • Permis de Location



> 1000 EUROS

OFFERT POUR TOUTE COMMANDE DE VÉRANDA*

* valable pour toute commande contenant au minimum 10m² de surface au sol.

**> PORTES OUVERTES
LES 24 & 25/10/2015**

VENEZ DÉCOUVRIR NOS ACTIONS SPÉCIALES !

Nouvelles primes à la rénovation pour 2015, venez vous renseigner auprès de nos délégués commerciaux.



PROFITEZ
MAINTENANT
DE NOS OFFRES
IMMANQUABLES !

abihome
FENÊTRES - PORTES - VÉRANDAS

ABIHOME WAVRE

Rue du Chemin de Fer 21 - 1300 Wavre (face aux Beaux-Arts)
Tél. : 010 47 11 20 - info@abihome.be - www.abihome.be
Autres showrooms à Bruxelles, Namur et Liège

Culture

Remise des Prix Diagonale

Le Français Etienne Davodeau a remporté le Grand Prix Diagonale BD, pour l'ensemble de son œuvre, le 3 septembre à la Ferme du Biéreau. Le Français Alex Alice est reparti avec le Prix du meilleur album, pour « Le château des étoiles » ; les Allemands de la série « Gung Ho », Benjamin Von Eckartsberg et Thomas Von Kummant, avec le Prix de la meilleure série.



Alex Alice, lauréat du Prix du meilleur album pour « Le château des étoiles ».



Benjamin Von Eckartsberg et Thomas Von Kummant, lauréats du Prix de la meilleure série pour « Gung Ho ».

Le Prix Diagonale-Le Soir rassemble généralement les auteurs de BD en octobre ou en mai, à Louvain-la-Neuve. Cette année, les distinctions étaient remises le 3 septembre, à la veille de la Fête de la BD organisée à Bruxelles et dans notre ville.

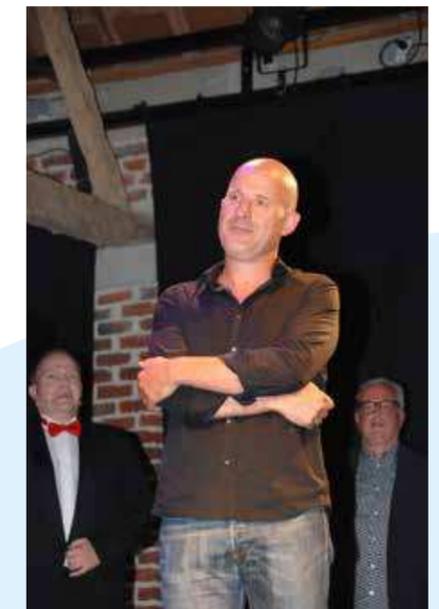
« Pour sa 8^e édition, nous avons voulu donner une dimension de fête populaire à notre Prix », a expliqué le bourgmestre Jean-Luc Roland, lors de la cérémonie organisée à la Ferme du Biéreau. « Nous espérons que ce rapprochement avec la Fête de la BD de Bruxelles s'amplifiera ces prochaines années, pour que Diagonale devienne un tout grand événement BD. »

La soirée de remise des prix - mise en scène par Jean-Michel Frère (Compagnie Victor B), avec le magicien Xavier Sourdeau en maître de cérémonie - a permis de découvrir les perles élues par le jury. Rappelons que celui-ci est présidé par le scénariste Jean Dufaux et qu'il est composé des

auteurs Jean Van Hamme, Raoul Cauvin, Hermann, Dany, Jean-Claude Servais, Maryse et Jean-François Charles, Cosey, Yslaire, et du journaliste Daniel Couvreur.

L'échevin de la Culture David da Câmara Gomes - à l'initiative du Prix Diagonale, avec Jean Dufaux - a remis le Prix du meilleur album au Français Alex Alice, pour « Le château des étoiles ». « Le jury a été séduit par les éléments graphiques et la finesse des dialogues, qui servent un scénario intéressant et qui sort des sentiers battus », a déclaré l'échevin. Le conseiller provincial Nicolas Janssen a remis le Prix de la meilleure série aux Allemands Benjamin Von Eckartsberg et Thomas Von Kummant pour « Gung Ho ». Jean Dufaux a remis le Grand Prix - qui couronne un auteur pour l'ensemble de son œuvre - à Etienne Davodeau. Il sera le 1^{er} Français à rejoindre les rangs du jury. « Le loup dans la bergerie », s'est réjoui le président.

A côté de ces auteurs confirmés,



Etienne Davodeau, lauréat du Grand Prix pour l'ensemble de son œuvre.

Aude Mermilliod a reçu le Prix Raymond Leblanc de la jeune création, qui lui permettra d'éditer un premier album aux éditions du Lombard et dans le journal Le Soir. ■

Les Schtroumpfs superstars !

En balade à Louvain-la-Neuve à l'occasion de la Fête de la BD, les 5 et 6 septembre, le Grand Schtroumpf, la Schtroumpfette et le Schtroumpf farceur ont amusé les petits et les grands. Les séances de dédicaces ont eu beaucoup de succès, de même que le petit train amené par les commerçants.

L'échevin de la Culture David da Câmara Gomes est ravi: la première édition de la Fête de la BD, dans le cadre de la remise du Prix Diagonale-Le Soir, a attiré même des visiteurs de Bruxelles, les 5 et 6 septembre à Louvain-la-Neuve.

«Malgré la pluie et la forte attractivité de la Fête de la BD organisée dans la capitale au même moment, nous avons constaté qu'il y avait un véritable attrait pour la BD à Louvain-la-Neuve. Le fait que notre ville soit piétonne est un atout fantastique. On va remettre ça et le faire encore mieux, en y apportant les améliorations nécessaires au vu de cette première expérience.»

L'échevin se réjouit de l'implication de tous - les services de la Ville, mais également la Gestion Centre Ville, les commerçants, l'Office du Tourisme-Inforville... - pour assurer la réussite de la fête.

«Les représentants du secteur horeca qui s'associent pour régaler les visiteurs sur la place de l'Université, on n'avait jamais vu ça auparavant. Ça montre l'engouement pour cette initiative. Une commerçante qui accueillait une séance de dédicaces nous a dit sa satisfaction d'avoir pu faire connaître sa boutique à un nouveau public.»



Plus de 1000 visiteurs au Forum des Halles

Les séances de dédicaces ont eu beaucoup de succès - on faisait la file devant les tables de Jean-Claude Servais, Maryse et Jean-François Charles, Batem, Jenfèvre, Janry, Jean Dufaux, Bob De Groot, Cauvin... - mais c'est le petit train (sur rails) et la parade des Schtroumpfs, fanfare d'Astérix, école du cirque... qui a remporté tous les suffrages.

Il faut dire que les Schtroumpfs géants, venus de Hollande, y ont mis tout leur cœur. Impossible d'évaluer le nombre d'enfants - et d'adultes ! - avec qui ils ont accepté de se faire photographier.

«L'exposition sur les Schtroumpfs, au Forum des Halles, n'a pas désempilé. Le responsable de l'Office du Tourisme - Inforville Philippe Piette a estimé qu'on allait atteindre les 1000 visiteurs sur le week-end !»

Les Chinois embarqués dans l'aventure - c'était l'occasion de faire découvrir leur culture, notamment les œuvres majeures de la BD chinoise, au travers des Editions Fei - ont apprécié l'accueil réservé par les habitants. «Ils ont goûté notre fondue et l'ont trouvée très piquante», remarque Wei Cao, qui faisait office de cuisinier. «Ce plat est populaire en Chine pendant la saison d'hiver: il réchauffe !»



Musée Nomade

En attendant son ouverture dans l'ancienne bibliothèque des Sciences, le Musée L (musée de dialogues entre les arts et les sciences, anciennement basé place Blaise Pascal, à Louvain-la-Neuve) se fait nomade, les mercredis et vendredis. Il propose des animations (1h30 à 1h45) dans les écoles (maternelles, primaires et secondaires) et les locaux des associations (maison de quartier, classe d'alphabétisation, école de devoirs, maison de repos, centre d'expression et de créativité...). Avec des objets sortis exceptionnellement des réserves et du matériel pédagogique. Tarif: 80€/classe ou groupe de 20 personnes maximum, déplacement et matériel compris.

Info 010 / 47 48 45
educatif-musee@uclouvain.be

Les Amis du Musée programment deux conférences dans l'auditoire Socrate 11 (place Cardinal Mercier, à Louvain-la-Neuve). Le 29 octobre à 19h30 («Le portrait et ses marges», par l'historien et photographe Carl Havelange), le 9 décembre à 19h30 («La Pivoine et le Dragon. Les codes culturels chinois»), par Patricia Giot. PAF: 9€/7€ (Ami du Musée)/gratuit - de 26 ans.

Info amis-musee@uclouvain.be

Le Musée participera à la journée destinée aux familles «Marmaille & Co», le 4 novembre au Forum des Halles de Louvain-la-Neuve.

Info www.museel.be

Des fresques géantes

Plus de 40 artistes internationaux ont participé au festival de graffiti «Kosmopolite Art Tour», la première semaine d'août à Louvain-la-Neuve. Leurs peintures, sur les murs de la ville, sont de véritables œuvres d'art.



Les piétons se sont arrêtés pour admirer les «fly girls» de la Française Lady Alezia, à la gare des bus de Louvain-la-Neuve.

Plus de quarante artistes de rue - venus de France, d'Espagne, d'Allemagne, du Maroc, d'Argentine, du Brésil... - ont participé à la 2^e édition du festival de graffiti «Kosmopolite Art Tour» (KAT), la première semaine d'août, à Louvain-la-Neuve.

En équipes, sous les yeux ébahis des passants, ils ont réalisé des fresques géantes sur plus de 3000m² de murs stratégiques de la cité universitaire: à hauteur de la gare SNCB et du bd de Wallonie, du parking du Sablon et de la gare des bus, de la place Raymond Lemaire/bd André Oleffe et place Blaise Pascal, de la rue des Liégeois/place des Brabançons, du parking des Sciences/Point Culture. Certaines fresques resteront, d'autres non.

«Nous avons rencontré les membres du collectif organisateur «Farmprod» à l'occasion du Festigriff de Dakar en 2014», se souvient Lady Alezia, du collectif «Renart» (Lille et environs). «Ils nous ont proposé de peindre le

mur de la gare des bus de Louvain-la-Neuve, un long mur, pas trop haut, qui permet de s'étaler. Nous sommes quatre à y travailler. Pi a réalisé le lettrage qui indique le nom de la station, comme une signalétique artistique. Le nom de Louvain-la-Neuve nous a fait penser à l'art nouveau. A partir de là, chacun s'exprime dans son domaine de prédilection. Pour ma part, il s'agit des «fly girls»: personnages féminins, arabesques, fleurs qui partent en volutes...»

Les piétons se sont arrêtés pour admirer le travail en cours. Certains ont discuté un moment avec les artistes, en attendant de prendre le bus.

Notre Ville a octroyé 18.000€ de subsides au collectif «Farmprod» et à la maison des jeunes de Louvain-la-Neuve «Chez Zelle», pour l'organisation du KAT. Outre les fresques, le festival proposait aussi des expositions, des ateliers, des projections de documentaires, des concerts, du skateboard et de la danse. ■

«Battle Kosmop'»

Une centaine de danseurs urbains - venus de Liège, Namur, Bruxelles, Mons, Anvers, Gand... même de France - étaient attendus à Louvain-la-Neuve, le 5 août, pour y participer à une «dance battle» organisée sur la place de l'Université, dans le cadre du festival KAT.

Hip hop, break dance, house, contemporain, classique, salsa, tango... tous les styles allaient y être représentés.

«Les danseurs vont s'affronter sur les tubes des années 50 à 2015», expliquait Laurent «Goss'One», d'Ottignies. «Après les qualifications, le public jugera ceux qui doivent rester et ceux qui doivent partir, à l'aide de cartons bleus ou rouges.»

L'événement était organisé par «Day of Jam», association qui promeut la danse urbaine dans notre région. Basée dans les locaux de la Maison des Jeunes (MJ) «Chez Zelle» (à la voie des Hennuyers), elle organise des rencontres entre danseurs urbains, chaque trimestre.

«On s'entraîne les lundis, mercredis et vendredis, à partir de 19h30, à la MJ. Un entraînement collectif, sur de la musique hip hop.»

Amateurs de danses urbaines, vous y êtes les bienvenus. Cela ne vous coûtera que 2,50€ (le montant de l'assurance), pour l'année.



CHÂTEAU DE LIMELETTE
Conference & Spa



229 € à 2



WEEK-END TOUT DOUX AU CHÂTEAU DE LIMELETTE

- Votre Nuitée en Chambre Double et Petit Déjeuner Buffet
- Repas 3 services « Sélection du Chef » au Saint-Jean des Bois
- Votre accès Club3 au centre de balnéo à la Piscine à jets à 34° & Hammam, Sauna, Jacuzzi, Cocon de détente, Terrasses

INFOS ET RÉSERVATIONS

Le centre de Balnéothérapie du Château de Limelette

Tél.: +32 10 42 19 50

reservation@chateau-de-limelette.be

www.chateau-de-limelette.be

Offre temporaire exclusive : valable tous les jours selon disponibilité sur réservation du 10/10 au 30/12/2015. Port du maillot obligatoire au centre. Accessible à partir de 16 ans. Vous munir de votre peignoir et sandales ou en location sur site à 5 €/p. Accès le lendemain au Club3 selon disponibilités.

Philippe LAPERCHE

Un conseiller indépendant
et proche de vous

Assurances
Crédits hypothécaires
Placements

philippe.laperche@outlook.be
0477 44 35 48

OPIS SPRL
FSMA 108017A

**Vous avez un doute sur votre qualité d'écoute,
faites un test d'audition gratuit!**



Rue de l'Amitié, 12
1300 LIMAL

Sur rendez-vous au
Tél. 010457013

E-mail : info@audio-solutions.be



WIDEX
Siemens



Colombine
Lingerie - Corseterie
Balnéaire

Boulevard Martin, 32
1340 OTTIGNIES - LLN

Tél. : 010 41 49 30
www.lingerie-colombine.be



Un outil moderne de 10.000m²

«Une œuvre d'art !» «Une sculpture !» «Un hommage au sport et aux athlètes qui se dépassent.» Le 10 septembre, le ministre des Sports René Collin et son prédécesseur André Antoine, devenu président du Parlement de Wallonie, ont dévoilé l'image du hall d'athlétisme «indoor» qui sera construit le long du boulevard de Lauzelle, à Louvain-la-Neuve.



Le hall d'athlétisme sera situé le long du boulevard de Lauzelle, à côté de la piste d'athlétisme extérieure du Centre sportif de Blocry.

Coût de l'investissement : 22,5 millions d'euros.

Visible de partout

La SA momentanée Duchêne-De Graeve s'est entourée de spécialistes en techniques spéciales, acoustique, sécurité... Le projet atteint un niveau particulièrement élevé en matière de performances énergétiques et environnementales. Ainsi, il ne faudra pas allumer les projecteurs pour s'entraîner en journée. De nombreuses failles vitrées, et le plafond, laisseront entrer la lumière naturelle, pour donner l'impression aux sportifs qu'ils courent dehors.

«Le bâtiment sera visible de partout. On y accèdera par la passerelle qui surplombe le boulevard de Lauzelle», détaille l'architecte Nicolas Chabanne. «C'est un projet à facettes, pour créer du mouvement tout autour. A l'intérieur, deux déambulatoires, en belvédère (niveau 1 et mezzanine), offriront une vue plongeante sur les athlètes (niveau 0).»

La salle sera réservée en priorité aux sportifs de haut niveau de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Elle pourra accueillir des compétitions d'un niveau national, voire international.

«Le sport pour tous et les compétitions scolaires pourront également y trouver une place de choix, de même que les étudiants en éducation physique de l'UCL et les affiliés du club d'athlétisme local CS Dyle», a promis de ministre des Sports René Collin.

Les sportifs en rêvaient depuis plus de 30 ans. «Pincez-moi !» a demandé l'entraîneur Jacques Borlée au ministre des Sports René Collin, après avoir découvert le projet de salle d'athlétisme couverte qui accueillera en priorité les sportifs de haut niveau, à Louvain-la-Neuve. «Promettez-moi que les entreprises Duchêne-De Graeve ne vont pas tomber en faillite !»

Le cri du cœur d'un sportif qui a défendu bec et ongles l'installation du centre sportif de haut niveau dans la cité universitaire.

Si le dossier suit son cours comme prévu, le chantier devrait débuter en juin 2016 et se clôturer à la mi-octobre 2017, sur le terrain (propriété de l'UCL) situé le long du boulevard de Lauzelle, à côté de la piste d'athlétisme extérieure du Centre sportif de Blocry.

Le bâtiment - imaginé par l'Atelier d'architecture de Genval et l'agence Chabanne - comportera 3 niveaux ; 10.000m² comprenant un anneau de 6 couloirs de 200m, une piste de 60m de 8 couloirs, une ligne droite de 110m de 4 couloirs, une piste d'échauffement de 250m de 4 couloirs, des aires de saut (en hauteur, à la perche et en longueur), des aires de lancer du poids, des espaces d'échauffement, une zone polyvalente permettant des compétitions dans d'autres disciplines que l'athlétisme... mais aussi une salle de musculation, des espaces médicaux et paramédicaux, des vestiaires, des locaux destinés aux contrôles anti-dopage, une cafétéria réfectoire avec cuisine, des bureaux, une salle de presse, un sauna... Il pourra accueillir jusqu'à 2500 personnes (2000 en places assises, dans des tribunes).

L'infrastructure sera gérée par le Centre sportif de Blocry, qui ajoutera le sport de haut niveau au panel de ses activités (la nouvelle salle d'athlétisme viendra presque doubler sa surface sportive «indoor»!).

Une œuvre d'art

Le bourgmestre Jean-Luc Roland a comparé le bâtiment à une œuvre d'art, une sculpture. Il s'est réjoui de ce que la réalisation du projet ait été confiée notamment à l'entreprise De Graeve, auteur déjà du bâtiment passif du Collège du Biéreau et de l'antenne communale de Louvain-la-Neuve. «C'est bon signe !», a-t-il déclaré.

Le ministre des Sports René Collin a estimé que l'excellence qui doit caractériser le sport de haut niveau n'incombe pas qu'à l'athlète.



Le hall d'athlétisme comportera un anneau de 6 couloirs de 200m, une piste de 60m de 8 couloirs, une ligne droite de 110m de 4 couloirs, une piste d'échauffement de 250m de 4 couloirs, des aires de saut et de lancer du poids...

Elle incombe également à son environnement: les fédérations, les staffs... et la politique sportive.

«Ce projet - tant attendu et tant mérité - complètera l'offre sportive,

universitaire et urbaine, dans cette belle ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve», a ajouté le président du Parlement de Wallonie André Antoine. ■

Encourager le fair-play

Sur les terrains de sport.

Le Centre Sportif Local Intégré (CSLI) consacrait le week-end des 5 et 6 septembre au fair-play, sur les sites dont il a la gestion.

Les responsables des clubs de rugby (au pôle Baudouin 1^{er}),

balle pelote (au centre Jean Demeester), badminton (à la plaine des Coquerées) et football féminin (au ROS, Stimont) ont signé une charte dans laquelle ils s'engagent à agir pour un sport plus fair-play, concrètement, sur le terrain.

«Cette campagne annuelle vise à sensibiliser tous les acteurs du monde du sport à une pratique saine et positive du sport», rappelle l'échevin des Sports Benoît Jacob. ■





Sport

Ilse Heylen à Lennox

Le 11 septembre, à l'occasion des journées sportives.

Le Centre Hospitalier Neurologique William Lennox (CHNWL) organisait ses traditionnelles journées sportives, les 10 et 11 septembre. Plus de 60 enfants le jeudi et presque autant d'adultes le vendredi ont essayé plusieurs disciplines : escrime, cyclisme, pétanque, athlétisme, boccia, gymnastique... avec l'aide de nombreux membres de l'institution (kinés, ergothérapeutes, logopèdes, techniciens, infirmières...).

« L'objectif de ces journées est de faire découvrir à nos patients les sports qui leur sont à nouveau accessibles malgré leur handicap physique », explique l'infirmière Fabienne Charlier, responsable de l'équipe sportive du CHNWL. « Certaines disciplines sont possibles à la maison, en famille, moyennant quelques adaptations. D'autres peuvent être pratiquées au sein de clubs qui ont des sections handisport. »

Cette année, le Centre a voulu donner un cachet particulier à ses journées sportives. Il a en effet obtenu le Prix de l'Innovation 2015 décerné par la Faculté de l'Ecole de Santé Publique de l'UCL, pour son projet de sport adapté au programme de rééducation de tous les patients.



Les jeunes patients du Centre William Lennox autour de la judokate Ilse Heylen.

« Le lustre que nous voulions donner à nos journées sportives nécessitait le choix d'un parrain ou d'une marraine », a expliqué l'administrateur délégué du CHNWL Pascal Mertens. « Notre choix s'est porté sur la judokate belge Ilse Heylen, déjà détentrice de 49 médailles dans des grands prix internationaux. Malgré de multiples blessures, sa motivation demeure intacte pour enseigner le judo aux jeunes et poursuivre son entraînement. A 38 ans, elle a encore un rêve : Rio 2016. Quel plus bel exemple pour nos patients ?! »

La judokate a proposé une

démonstration avec les jeunes, avant de partager le verre de l'amitié avec les responsables du Centre et les membres de l'équipe sportive, l'échevin des Sports Benoît Jacob, le représentant de la Ligue Handisport francophone Thomas Degryse, le directeur du Centre Sportif Local Intégré (CSLI) Jacques Horlait...

Pascal Mertens a rappelé la volonté du CHNWL d'être très présent dans sa ville, en ouvrant notamment ses infrastructures sportives à d'autres. C'est la raison pour laquelle le Centre a adhéré au CSLI, l'an dernier. ■

Marche d'automne

Le Cercle "Les Promeneurs" d'Ottignies organise sa 27^e « Marche d'automne », le dimanche 15 novembre, au départ de l'école communale de Blocry (en plus de ses activités dominicales, tout au long de l'année). 6, 12 et 21 km.

Info www.cpo.baudhost.be
cpo@baudhost.be
010 / 68 90 99 (en soirée)

Yoga pour seniors

Le mouvement social des aînés « ENEO » propose des cours de yoga pour les personnes de 50 ans et plus, les mardis au Centre sportif de Blocry (9 à 10h, 10 à 11h ou 11h30 à 12h30). 5€/heure (membres ENEO).

Info 071 / 81 10 18
010 / 41 99 70

Gymnastique pour seniors

Bienvenue aux cours de gymnastique adaptée aux seniors « Gym-sana », à la résidence du Moulin (rue du Moulin, 23, à Ottignies).

Lundi: 9h30-10h30.
Mardi: 14-15h.
Relaxation (nouveau!):
mardi: 15-16h.

Info 010 / 43 65 00
benedict.gabriel@cpas.olln.be

SPORT
CULTURE



ECOLE DE NATATION
AQUAGYM - AQUAFIT
ECOLE DE JUDO

Tout public

010 400 501

sport-culture.be

AB

Courtage en assurances

ASSURANCES BIDOUL

Toutes assurances - Toutes compagnies - Prêts hypothécaires - Placements

Place du centre, 4 | Tél. : 010 41 32 13 | bidoul@portima.be
1340 Ottignies - LLN | Fax : 010 41 02 02 | FSMA n° 111128A

énéo
mouvement social des aînés



Cours de YOGA pour Seniors
(50 ans et plus)

Muriel, votre professeur, adapte ses cours en fonction de vos potentialités et difficultés.

Chaque mardi: de 09h00 à 10h00
de 10h00 à 11h00
de 11h30 à 12h30

Lieu: Centre Sportif de Blocry - L.L.N.

Prix pour les membres ENEO Sports : 5€ / heure

Renseignements pratiques : Muriel Wibert 071 81 10 18
Administration : Ginette Thomas 010 61 47 88
Secrétariat : Georges Crape 010 41 99 70

CHÂTEAU DE LIMELETTE
Conference & Spa



RITUEL DOUCEUR D'ORIENT

Prix découverte
125 €/personne
(au lieu de 155 €)

Une journée d'accès au centre de Balnéothérapie

Accès libre toute la journée à toutes les infrastructures du centre (2 piscines, sauna, hammam, jacuzzi, salles de repos, terrasse, ...)

Un rituel de 1h30 composé de:

- un gommage au Savon noir avec son gant kessa
- un modelage à l'huile d'argan
- un enveloppement au Rhassoul

Un lunch au centre de balnéothérapie
(hors boissons)

INFOS ET RÉSERVATIONS

Le centre de Balnéothérapie du Château de Limelette

Tél.: +32 10 42 19 50
reservation@chateau-de-limelette.be
www.chateau-de-limelette.be

Offre temporaire exclusive : valable tous les jours selon disponibilité sur réservation du 10/10 au 30/12/2015. Port du maillot obligatoire au centre. Accessible à partir de 16 ans. Vous munir de votre peignoir et sandales ou en location sur site à 5 €/p. Accès le lendemain au Club3 selon disponibilités.

Populaire et bon enfant

De 7 à 77 ans ! Thème 2015 oblige (la BD), la 38^e édition des Fêtes de Wallonie a attiré de nombreux habitants et voisins, toutes générations confondues, du 18 au 20 septembre à Ottignies.



qui ont profité de la présence de plusieurs auteurs dans la galerie pour faire dédicacer leurs albums», constate le président du Comité des Fêtes Gérard Vanderbist. « Il a plu samedi, ce qui n'a pas empêché les chanteurs et musiciens du Centre Nerveux de se produire sur le podium des jeunes talents, à la place du Centre. Des formations d'une grande qualité. Exceptionnel aussi, l'orchestre de variétés Self Control, qui a animé le bal populaire du samedi... jusque 3h du matin ! »

Que ce soit pour le souper du vendredi soir (plus de 170 couverts) ou le goûter du samedi après-midi (200 inscrits et une cinquantaine d'ajouts de dernière minute, 140 tartes !), le feu d'artifice ou la brocante, les Fêtes de Wallonie ont fait le plein de public, comme de coutume au mois de septembre. Les clés de ce succès ? Certainement l'énergie des quelque 80 bénévoles membres et sympathisants du Comité des Fêtes, ouvriers du service Travaux... les liens d'amitié qu'ils ont tissés, la volonté qu'ils ont de

faire vivre intensément le centre d'Ottignies pendant trois jours et le temps qu'ils consacrent à cette entreprise.

« La météo fait beaucoup aussi. Nous avons eu une chance folle le dimanche, après la semaine catastrophique qui a précédé le week-end. Une aubaine pour les brocanteurs et les groupes impliqués dans le défilé des géants... un peu moins pour les commerçants du Douaire: les visiteurs ont préféré rester au soleil. Sauf les amateurs de BD,

Malheureusement, toute médaille a son revers. Le Comité déplore quelques vols de matériel et dégâts causés dans les environs du chapiteau.

« Après le démontage des installations, nous allons faire le bilan... avant de choisir un thème pour l'édition 2016! Le 40^e anniversaire se profile à l'horizon, nous y pensons déjà ! » ■



Houba Happy, Bon Air !

Les Marsupilami de Mousty ont remporté le concours des chars organisé à l'occasion de la 38^e édition des Fêtes de Wallonie, les 19 et 20 septembre à Ottignies.



Mais où vont-ils chercher toutes leurs idées ?! Cette année encore, les habitants du Bon Air ont fait sensation, lors de la marche aux flambeaux et en étoile organisée à l'occasion de la 38^e édition des Fêtes de Wallonie, le 19 septembre. Ils ont rejoint Ottignies avec un char représentant la jungle - illuminé par des ampoules vertes - et dedans, une collection de petits Marsupilami tout droit sortis de la BD d'André Franquin.

L'ambiance musicale était assurée par l'ensemble de djembés « Magic Drums » de Louvain-la-Neuve. Explorateurs et Marsupilami adultes sautaient à qui mieux mieux, en poussant le célèbre cri de ralliement « Houba, Houba ! »

« Nous racontons les étapes de notre projet dans une BD, tout autour du char. Chaque adulte a été pris en photo dans une tête de Marsupilami et des bulles expliquent comment le mammifère a été adopté par le Bon Air. Les habitants du quartier lui ont construit un nid le plus douillet possible, pour accueillir toute sa famille. »

Limelette en 2^e position

Le jury a apprécié aussi la qualité du char ambulance « Les Femmes en Blanc » du quartier du Buston (Limelette), décoré par les enfants

de l'école des devoirs. Ceux-ci étaient présents en nombre, vêtus de tabliers blancs et agitant des seringues, autour de l'embarcation. On pouvait y voir un docteur et une infirmière en train de s'affairer autour d'un malade agonisant.

« Malheureusement, la moitié de nos loupiotes sont tombées en pannes. Eclairé, notre char était encore plus beau. »

Le Bon Air a un sérieux concurrent pour l'année prochaine !

Le char « Léonard » de La Boissette a été classé 3^e, suivi du char « Cubitus » de Limoges (4^e), « Olivier Rameau » de Céroux (5^e), « L'Agent 212 » de La Croix (6^e) et la Transhumance de Louvain-la-Neuve (7^e).

« Le char de Louvain-la-Neuve ne respectait pas le thème « BD » des Fêtes de Wallonie, ce qui explique sa présence en fin de classement. Mais la Transhumance organisée par le Centre culturel est une magnifique initiative, qui s'intègre parfaitement dans le programme des Fêtes de Wallonie », constate la présidente du jury Marie-Claire Dufrene. « Les habitants de Louvain-la-Neuve qui descendent à Ottignies avec, qui des grenouilles (l'animal retenu cette année), qui des moutons, c'est une belle symbolique. » ■



1940-45 : trois films

Le Cercle d'Histoire, d'Archéologie et de Généalogie d'Ottignies-Louvain-la-Neuve (CHAGO) et la Ville vous invitent à la projection de trois films documentaires sur la guerre 1940-1945 dans les anciennes entités d'Ottignies et leurs environs, le lundi 9 novembre, à 20h, au Centre culturel d'Ottignies (41, av. des Combattants).

Il s'agit de films réalisés par Alain Libert (« Implacables oubliés », « Deux mariages et un parachute ») et Jean Plas (« Après l'orage... viendra le soleil »), vidéastes du Royal Caméra Club de Wavre.

L'entrée est gratuite. ■



Info 010 / 61 10 58
0477 / 55 83 41
chago@skynet.be

Louvain-la-Neuve en tête

A l'occasion des jeux inter-quartiers, le 26 juillet au Centre sportif des Coquerées.



C'est l'équipe de Louvain-la-Neuve, motivée par la capitaine Mathilde-Thérèse Renaut, qui a remporté l'édition 2015 des jeux inter-quartiers, le 26 juillet, dans les infrastructures du Centre Sportif Local intégré (CSLI) à Mousty. Devant Céroux (2^e), Limelette (3^e) et Ottignies (4^e). Félicitations ! ■

Marché de l'Art-mistice

L'ASBL Les Débrouillards de Louvain-la-Neuve organise son 3^e marché de l'Art-mistice, les 7 et 8 novembre, de 10 à 18h, sous chapiteau au domaine provincial du Bois des Rêves. Présentez vos créations !

Info 0475 / 39 58 47
lesdebrouillards.asbl@gmail.com
asbl-Hesdebrouillards.net

Conférence « Repèr'âges »

L'équipe « Repèr'âges » d'Ottignies vous invite à une conférence « La Méditerranée trop étroite pour séparer, trop large pour confondre », par Khader Bichara, professeur émérite UCL, le jeudi 19 novembre, de 14 à 16h, dans la salle paroissiale du Petit-Ry (derrière l'église Saint-Pie X). PAF: 5€.

Info 0470 / 07 34 75

Concert d'automne

Les chorales d'Ottignies « La Ribambelle », « Si ça vous chante » et « La Saltarelle » vous invitent à leur concert d'automne, le dimanche 8 novembre, à 16h, à la Ferme du Douaire (avenue des Combattants, 2, à Ottignies). PAF: 8€/6€ (prévente chez les choristes ou au 010 / 61 35 18). Gratuit pour les - 12 ans.

Info barbierchristiane@gmail.com

Cartes et Scrabble

Vous aimez jouer ? Jeux de cartes et Scrabble ? Rejoignez le club de Rofessart, qui se réunit dans la salle paroissiale, les jeudis de 13 à 17h. PAF : 2€ la séance, goûter compris !

Info 0476 / 89 97 14

Marché aux jouets

Le marché aux jouets de la Ligue des Familles aura lieu le 15 novembre, de 10 à 13h, aux auditoires Sainte-Barbe de Louvain-la-Neuve. Réservations du 8 octobre au 12 novembre, entre 19 et 20h, au 0477 / 67 98 90 ou marche-jouetslln@gmail.com

PAF: 3€ pour les membres, 10€ pour les autres. Entrée libre pour les acheteurs.

Concours : participez !

Les plus belles décorations de Noël.

Comme l'an dernier, notre concours récompensera les plus belles décorations de Noël qui ne nécessitent pas d'éclairage ou qui sont équipées d'un éclairage de type « LED ». En effet, notre Ville souhaite participer à l'effort collectif de réduction de consommation d'énergie.

Faites appel à votre imagination pour installer de magnifiques montages autour de vos fenêtres ou de votre boîte aux lettres, au pied d'un arbre...

La Ville vous propose, dans le cadre de la Semaine de réduction des déchets, un atelier « Tendances Récup' » afin de réaliser vos propres décorations de Noël à partir d'objets de récupération. Il aura lieu le mercredi 25 novembre, à l'Atelier d'Art de la Baraque (info: 010 / 43 62 51, environnement@olln.be).

Le concours est ouvert aux candidats domiciliés à Ottignies-Louvain-la-Neuve ou y ayant leur siège d'activité avant le 1^{er} décembre 2015. Les gagnants seront récompensés par des chèques cadeaux valables chez plusieurs commerçants.

L'inscription doit se faire au plus tard le 8 décembre (service Citoyenneté, 2, Espace Cœur de



Ville, 1340 Ottignies ou valentin.pecheny@olln.be). Les décorations devront être visibles du 18 décembre au 13 janvier et seront appréciées suivant les éléments suivants :

- Impression générale (originalité, couleurs, harmonie, esthétique, choix d'un thème...)
- Respect de l'environnement / Esprit « développement durable » (utilisation de matériaux non polluants, de LED plutôt que d'ampoules normales...)
- Fait maison / créativité
- Visibilité (la réalisation est-elle visible depuis la rue ? Ceci ne doit pas pénaliser les maisons

en retrait de la route ou les logements qui n'ont qu'un balcon à décorer. Dans ce cas, la moitié des points leur sera accordée, et plus s'ils ont fait un effort pour se rendre visible).

Le jury sera composé d'habitants et d'un fonctionnaire communal. ■



Concours des plus belles décorations de Noël Bulletin de participation

Je soussigné(e) : _____
Domicilié(e) à : _____
Rue et numéro : _____
N° de téléphone (et/ou GSM) : _____
E-mail : _____
Souhaite participer.

Précisions pour trouver la maison/ la décoration (si nécessaire) :

Le bulletin de participation est à renvoyer à V. Pécheny, Espace du Cœur de Ville, 2, 1340 Ottignies, avant le 8 décembre.

Faites partie du jury

La Ville recherche trois personnes pour constituer son jury. Les visites devront se faire à la lumière du jour, pour les raisons évoquées plus haut. Un défraiement est prévu pour leurs frais de déplacement

Intéressé(e) ? Faites-le savoir au service Citoyenneté, avant le 8 décembre: valentin.pecheny@olln.be ou 010 / 43 61 77.



RENAULT
Passion for life

Renault KADJAR

Vivez plus fort



à partir de

21.950 € TVA_{Ac}*

3,8 - 5,8 L/100 KM. 99 - 130 G CO₂/KM.

* Renault Kadjar Life Energy TCe 130. Prix catalogue de base sans option TVA_{Ac} au 01/10/2015.
Infos. environ. [A.R. 19.03.2004] sur www.renault.be **DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.**

Renault préconise

renault.be

RENARD & FILS

Avenue Provinciale 51 - 1341 OTTIGNIES
010/61.47.62 - www.renardetfils.be

Réservez maintenant votre essai.

Tribune libre

Majorité

La solidarité est la tendresse des peuples

Confrontée à une crise humanitaire sans précédent, toutes les communes belges, et donc la nôtre, sont appelées à contribuer à l'effort commun.

Les terribles images et reportages qui nous parviennent, jour après jour, de Syrie, d'Afghanistan, du Nigeria et, surtout, des rives de la Méditerranée ramènent à la lumière les pires heures de notre propre histoire et nous invitent à nous mobiliser.

Les plus anciens d'entre nous ont grandi avec le souvenir des rues incendiées du Blanc-Ry en 1914 ou l'effroyable bombardement d'avril '44 sur le quartier de la gare et une bonne partie de Limelette. Que ce soit lors des exodes ou des reconstructions, nous avons toujours pu compter sur la solidarité souvent spontanée de nos voisins. Et aujourd'hui, de par l'évolution des technologies et des transports, les pays du monde entier sont désormais à nos portes.

Du logement !

A quelques semaines des froids hivernaux, il nous faut d'urgence nous mobiliser pour accueillir dignement ces familles sinistrées. A ce titre, tant la commune que le CPAS ont procédé à l'inventaire de leurs logements disponibles, ainsi que des travaux qui y seraient nécessaires. Mais cela ne suffira pas !

Le CPAS est donc à la recherche de logements afin d'y créer des ILA (Initiatives Locales d'Accueil). Une ILA est un hébergement organisé par un CPAS (subsidé par l'organisme fédéral Fedasil)

dans lequel la ou les personnes pourront se domicilier. Il est destiné aux demandeurs d'asile, durant la première phase de la procédure de demande du statut de réfugié, à savoir l'examen de la recevabilité de leur dossier.

Une ILA est la plupart du temps un logement privé, meublé, doté des équipements indispensables afin que les demandeurs d'asile puissent subvenir à leurs besoins quotidiens. Le CPAS assure quant à lui l'accompagnement social et médical de ces résidents.

Et les enfants ?

Près de 1000 Mineurs Étrangers Non Accompagnés (MENA) sont actuellement dans les structures de Fedasil. Beaucoup d'autres viendront s'ajouter à ce chiffre déjà important dans les jours et les semaines qui viennent. Et beaucoup d'entre eux obtiendront le statut de réfugié dans les mois à venir. Avant même l'afflux de ces dernières semaines, il était déjà très difficile de trouver des solutions de "prise en charge" de ces mineurs une fois reconnus. Ils restent alors dans des centres qui ne sont prévus que pour de courts séjours et qui deviennent totalement inadaptés.

Ce nouvel afflux, lié à la crise que nous traversons, risque bien de compliquer encore fortement cette situation. Faute de trouver des lieux où ces mineurs pourront poursuivre leur parcours de manière positive et constructive, ils continueront à occuper des places dans les structures de Fedasil. En créant, puisque ces places sont limitées, un embouteillage qui risque bien d'être défavorable aux

nouveaux mineurs arrivant sur notre territoire. Défavorable ou dramatique si tout ceci se produit en plein cœur de l'hiver...

A l'image de ce qui se passe en Flandre actuellement, il ne serait donc pas étonnant que très bientôt des appels soient lancés pour trouver des familles d'accueil.

En mars 2014, à l'occasion de la crise liée à l'accueil de réfugiés afghans, tant le Conseil communal que le CPAS avaient adopté une motion invitant le Gouvernement à mettre tout en œuvre pour que des solutions dignes et humaines soient proposées aux réfugiés – et en particulier pour les enfants non accompagnés – .

Aujourd'hui, c'est à notre tour, Ottignies-Louvain-la-Neuve, de faire preuve d'imagination et de tendresse dans nos élans de solidarité !

Stéphane Vanden Eede
Conseiller Ecolo à l'aide sociale

Le titre est dû à la plume de Tomás Borge (1930-2012), dirigeant politique et écrivain nicaraguayen.



Quand la communication politique prend le pas sur les intérêts communaux !

Le Bulletin communal que vous tenez en mains est en général attendu. Il donne en effet une « certaine » information des actualités locales et de la politique communale. Nous pouvons toutefois nous questionner sur la ligne éditoriale du Collège communal.

On ne vous dit pas tout et parfois le Bulletin communal semble même détourné de son objet premier. En effet, sur les 48 pages habituelles de cette publication, la majorité de ces pages devraient contenir une information objective et utile pour la population puisque les deux dernières pages seulement sont réservées à la majorité et à l'opposition. Celles-ci sont donc logiquement plus politiques et permettent une confrontation d'idées correcte entre la majorité et l'opposition communale.

Mais en réalité, à l'instar du numéro que vous tenez entre les mains, la page réservée à la majorité a tendance à se démultiplier tout au long du numéro. Jugez plutôt: c'est toujours un représentant de l'exécutif communal qui signe l'éditorial et le dossier à la Une flatte systématiquement la notoriété d'un membre du Collège. Ainsi dans le dossier TTIP de ce numéro (de 7 pages !), vous aurez lu les interviews des trois membres du Collège en se gardant bien d'interviewer un représentant de l'opposition (OLLN 2.0) au Conseil communal, qui rappelons-le, constitue pourtant la première force politique de la Ville... La majorité nous répondra que nous n'avons qu'à y répondre dans l'unique page qui nous est concédée, et très certainement, elle apprécierait que nous nous répandions dans nos quelques lignes réservées sur le fait que le mandat de la Commission européenne de négocier un TTIP a été donné pour la Belgique par Monsieur Di Rupo ; ou que nous rappelions

que la compétence du commerce extérieur ne ressort aucunement des compétences communales ; ou que la majorité fait la part belle à la désinformation sans tenir compte des dernières propositions et positions du Gouvernement belge et de la Commission européenne ; ou encore qu'il est complètement illégal et impossible de se déclarer hors champ d'application d'une loi dans un Etat de droit démocratique...

Oui, la majorité préférerait probablement que nous abordions ces sujets plutôt que d'aborder ceux qui relèvent des compétences communales et qui ont des conséquences directes pour les habitants de notre commune. Il est en effet plus facile de critiquer les politiques fédérales que d'assumer sa propre action au niveau local¹.

Pour ne citer que ces quelques exemples:

• Les comptes dans le rouge: Bizarrement, en effet, la majorité ne met pas la même énergie à informer nos citoyens et à leur expliquer que pour la troisième année consécutive, les comptes de la Ville sont en déficit de plus de 500.000€ pour l'année 2014 alors qu'ils l'étaient déjà en 2012 avec un déficit de 650.000€ et en 2013 avec un déficit d'un million d'euros ! Pourtant, la majorité a voté des augmentations des impôts communaux de plus de 2 millions d'euros au cours de cette même période...

• Plus de 900 voitures dans les rues du Centre d'Ottignies: Etrangement, le Collège ne critique pas non plus le Gouvernement wallon d'avoir initié une consultation publique en plein mois d'août pour faire passer la zone industrielle du site des anciens Bétons Lemaire en zone d'habitat. Il reste par ailleurs discret

sur la manière dont les riverains directs ont été informés (ou pas) de cette consultation. Enfin, on évite de communiquer sur le projet lié à cette consultation, à savoir un projet immobilier de minimum 600 logements avec pas moins de 900 véhicules supplémentaires qui «devront être absorbés par les voiries existantes». Les habitants du centre apprécieront. Nous sommes d'ailleurs en droit de nous interroger sur la place du logement public dans une commune qui voit les développements immobiliers privés se développer de façon galopante en s'éloignant de plus en plus de l'objectif wallon des 10% de logements publics par commune...

• Dans tout nouveau dossier, on nous parle de favoriser les «modes doux», alors que nous constatons, par rapport aux prévisions faites, qu'à peine 40% des travaux ont été réalisés à ce jour ; les pistes cyclables sur les axes structurants sont en mauvais état et il est difficile d'y circuler en toute sécurité, sans parler des trottoirs du centre ville et des différents quartiers périphériques... nous reviendrons sur ce sujet dans une prochaine tribune.

Il y a tant d'autres dossiers «communaux» qui mériteraient d'être présentés dans ce Bulletin communal mais nous arrivons déjà au bout de la page qui nous est gracieusement concédée... ■

**Bénédicte Kaisin
Nicolas Van der Maren
Dominique Bidoul
Conseillers communaux OLLN 2.0**

¹cf: les tribunes de la majorité sur l'exclusion des chômeurs – pourtant décidée sous le Gouvernement Di Rupo – dans le numéro 195, sur la politique fédérale de taxation dans le numéro 196 ou encore sur le TTIP – déjà ! – dans le numéro 194 pour ne citer que trois exemples.

HALLOWEEN

le vendredi 30 octobre à 15 h

le samedi 31 octobre à 11h, 14h et 16h

GRAND SPECTACLE

sur le thème d'

Harry Potter

LES GRANDES ILLUSIONS ET
LE MONDE MAGIQUE
DES SORCIERS



Le samedi 31 octobre
de 16 h à 18h30
Grimages pour les enfants
aux motifs d'halloween



www.ledoudaire.be



Clerodendrum trichotomum

Pépinière de petits arbres et arbustes

Vente d'arbres, vivaces et annuelles

Concepteur de jardins, conseils personnalisés &
suivi de votre jardin

Ensemble réalisons le jardin de vos rêves !



www.lety.be
Plantes et Jardins d'exceptions

Journées découvertes
week-end du 24 et 25 octobre
de 10 à 18h , visite guidée dans les jardins le dimanche à 14h

Tel : +32(0)10 61 40 92

BE 1341 Ottignies (Céroux)